



GENS D'ICI

ANNELYSE
FAVRE-PELLAUD
UN LIVRE SUR SES
PAS D'INFIRMIÈRE
EN ÉTHIOPIE.

19

INTERVIEW

YANN RAUSIS
PASSIONNÉ DE SKI,
IL PARTICIPE POUR
LA PREMIÈRE FOIS
AU FREERIDE
WORLD TOUR.

20

GENS D'ICI

GABRIEL MURISIER
LE MUSICIEN
D'ORSIÈRES EST
VICE-CHAMPION
VALAISAN.

15

BIMENSUEL DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

LA

GAZETTE

DE MARTIGNY | ENTREMONT ET
SAINT-MAURICE
JGA 1920 MARTIGNY



Une rose
pour Noël

FAUTE DE GRIVES, ON MANGE DES MERLES...

et à défaut de neige, il faut se contenter de givre... comme celui qui recouvrait cette magnifique rose dans le jardin de notre photographe à Martigny le 8 décembre dernier.

«La Gazette» restera au chaud jusqu'au 20 janvier, date de la prochaine parution. Elle vous souhaite un Noël avec des roses sur la table et de la neige jusque sous les fenêtres... De belles fêtes et une heureuse année 2017 à tous!

PUB

Vendredi No 23
16 décembre 2016

ACTU FAUNE ET FLORE

Le Salon international de la chasse et de la pêche organisé à Martigny par Jean-Pierre Seppey. >4

GENS D'ICI SANDRA JAQUILLARD

Elle ouvre son atelier de Martigny-Combe à tous les artistes de la région. >16

SPORTS SKI ALPINISME

Quatre courses sinon rien! Le Grand Prix Pellissier répond à l'attente de nombreux passionnés. >27

WWW.LAGAZETTE.CH
REDACTION@LAGAZETTE.CH

TchinTchin
SPÉCIAL FÊTES

C'est Fou!

DEUX PAIRES
DE LUNETTES
DE PLUS POUR 1CHF DE PLUS

Place Centrale 7
MARTIGNY
Tél. 027 722 80 03

ALAIN AFFLELOU
OPTICIEN

7 GENS D'ICI SYNDICATS

Déjà une distribution de cadeaux.

8 GENS D'ICI BAZIL FÉLIX

Il invente et construit une drôle de machine...

8 GENS D'ICI CONFÉRENCE

La Suisse et l'Union européenne après le Brexit.

11 GENS D'ICI



NOÉ POT
Il revisite le monde des Vikings.

SECOND DEGRÉ

«NOTES AU NET»

LES PETITES PHRASES
DE L'ÉCRIVAIN JACQUES TORNAY

«Quand les ans m'auront bien malaxé, je garderai ma bouche fermée pour ne pas perdre mes dents, s'il en reste.»

«Les toits qui fuient ne vont jamais très loin, on a vite fait de les alpaguer. On rattrape ces toits-là tôt.»

« Il arrive que l'amour dure moins longtemps qu'une paire de chaussures.»

PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY

«Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»



La solution

François Hollande ne cessait de dégringoler dans les sondages. Il a bien tenté de convaincre les Français que demain allait être meilleur qu'hier, la descente aux enfers se poursuivait. Et tout à coup, hop, le voilà crédité de 82% d'opinions favorables!!! Bon d'accord, il venait d'annoncer son intention de ne pas se présenter à l'élection présidentielle...

Au parfum

Le 1er décembre dernier, Cristiano Ronaldo a dévoilé sa nouvelle fragrance: «Cristiano Ronaldo Legacy: The Private Edition». Le joueur portugais décrit ce nouveau bébé en trois mots: «masculin, distingué et sexy». Rien que ça! Seulement, pour quelqu'un de si distingué, le fait d'avoir oublié de déclarer au fisc 150 millions d'euros étonne un peu... Et la question sexy est la suivante: qui a mis le fisc au parfum?

A perdre haleine...

Un pompier roumain fait le buzz et passe pour un héros dans son pays et sur les réseaux sociaux. Son exploit? Avoir sauvé de la mort un chien en lui faisant du bouche-à-bouche! Depuis, il a une haleine de cheval et ne peut plus ouvrir la bouche. Son épouse porte une muselière pour ne pas se faire embrasser et il dort en chien de fusil... C'est ce qui s'appelle avoir une vie de chien...

PUB

Sensations du week-end!

Valables du vendredi au dimanche

VENTE DU DIMANCHE

Seulement le dimanche
18 décembre 2016

Y compris
les Bordeaux
Grands Crus
2013

20%
sur tous les vins et
les produits Cailler* –
également sur les prix promotionnels!

Valable dans tous les points de vente Denner, sur
www.denner-wineshop.ch et dans l'appli Denner.

*excepté les vins mousseux, les Bordeaux Grands Crus 2014 et
les offres spéciales en ligne. Non cumulable avec des bons
et des rabais accordés aux inaugurations et aux foires
aux vins. Jusqu'à épuisement des stocks.

**Filet de bœuf
Black Angus
Certified**

Brésil,
env. 800 g,
les 100 g

**1/2
prix**



5.49

au lieu de 11.-*



L&M

Red Label/Blue Label/
Forward/Silver Blue Label
Box, 10 x 20 cigarettes

Paquets également
disponibles à l'unité!
6.70 au lieu de 7.40*

**7.-
de rabais**



67.-

au lieu de 74.-*

*Comparaison concurrentielle

Actions valables du vendredi 16 au dimanche 18 décembre 2016 / jusqu'à épuisement des stocks /
sous réserve d'erreurs d'impression ou de composition / abonnez-vous maintenant: www.denner.ch/newsletter

Un pour tous **DENNER**

23 CLIC-CLAC LES POMPIERS

Un exercice d'envergure à Bovernier.

25 SPORTS HOCKEY

Pas de vacances pour le Red Ice.

29 SORTIR LA NUIT CELTIQUE

Une journée particulière à Vollèges.

33 SORTIR 40 ANS!

L'anniversaire de la société de gymnastique d'Evionnaz.

ENTRE NOUS

36-37



MARCEL GAY
RÉDACTEUR EN CHEF

Le Téléthon. Faites un don! C'est pour la recherche. Un peu partout, on se mobilise pour la bonne cause. A

Martigny, l'an dernier, plus de 20 000 francs

ont été versés dans la tirelire. Mais le principal spectacle a lieu sur les écrans français qui sortent le grand jeu pour récolter des millions, quelque 80 en 2015! Il y avait Garou dans le rôle du parrain et Naguy dans celui de l'animateur. Il y en avait beaucoup d'autres, un peu partout dans l'Hexagone, pour commenter les animations régionales. Tout ce monde qui tient le même discours, qui répète «36-37» toutes les minutes, qui remercie les artistes, les malades, les chercheurs, les organisateurs, les régisseurs, les donateurs, tout ce manège a quelque chose d'agaçant. Puis les caméras changent d'angle. Elles filment le quotidien d'Elena, 5 ans, atteinte d'une maladie génétique rare du foie, qui l'oblige à dormir sous des lampes UV. Alors, au milieu de la nuit, elle court dans le lit de ses parents ou elle se cache sous le canapé. ... Il y a Apollo, 10 ans, myopathie, qui doit plâtrer ses jambes pour retarder l'évolution de la maladie. Il a des parents, trois frères et sœur et... un fauteuil roulant. Il y a Alexia, 14 ans, passionnée de danse, atteinte du syndrome de Wolfram. Elle se rend à la salle d'entraînement avec un pote et... une canne blanche. Toutes ces histoires de vie viennent bousculer nos habitudes d'enfant gâté, secouer notre conscience et rappeler que nous sommes des privilégiés. Alors, même si les animateurs ont les bras ouverts d'une courtoisie, que leurs slogans n'ont rien à voir avec les grands mots oratoires qui une fois dits ne s'oublient plus, il faut toujours respecter les actions qui partent d'un bon sentiment. 36-37, deux chiffres qui, finalement, valent tous les discours...

DANS L'OBJECTIF

DE GEORGES-ANDRÉ CRETTON



LE CADEAU D'HERVÉ

MARTIGNY «J'ai commencé il y a quatorze ans à mettre une décoration de Noël devant notre bâtiment à la rue des Barrières. Comme les gens du quartier ont apprécié ce décor, je continue chaque année en l'améliorant un peu.» Hervé Sarasin est étonné de notre visite, mais tout heureux de semer un peu de bonheur en cette période de fin d'année: «J'ai com-

mencé par des nains, j'y ai ajouté des santons et, cette année, un char fabriqué avec un tonneau. Je le fais sans prétention, juste pour le plaisir des yeux.» A la maison, Hervé présente aussi une crèche avec des personnages «maison»: «C'est une passion et un plaisir de présenter une création originale.» **MAG**

www.crettonphoto.ch

Bonnes Fêtes



Cette édition est la dernière de l'année. Nous vous remercions de votre fidélité et de votre soutien. En 2017, notre première rencontre est fixée au **20 janvier**. Nous vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'année et vous présentons nos meilleurs vœux pour 2017.

PUB

**AUDITION
Santé**
centre de correction auditive

**RESTEZ
A L'ÉCOUTE
de vos proches!**

Aujourd'hui, il existe des **solutions** simples et **discrètes.**

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.

auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20



JEAN-PIERRE SEPPEY Un Salon international de la chasse et de la pêche à Martigny? Il fallait y penser. Il fallait oser. Jean-Pierre Seppey relève le défi et vous donne rendez-vous du 19 au 21 mai 2017 au CERM pour une manifestation placée sous le label Passion Nature.

La nature sous un

**CHRISTELLE MAGAROTO
/MAG**

Plus motivé et passionné que jamais, Jean-Pierre Seppey veut rendre hommage à la beauté de ce canton, à la richesse de sa faune et faire de cette rencontre une fête populaire par excellence. Tout a été pensé et tout sera mis en place pour intéresser et séduire non seulement les connaisseurs, mais un large public. Des exemples de cette recherche de diversité et de séduction? La présence de tous les poissons de Suisse dans de grands aquariums, des projections de films sur les animaux dont le loup, des conférences-débats, des circuits de jeux pour les enfants et les adultes... La liste est aussi fournie que passionnante. Il faut y ajouter la présence du taxidermiste Christian Schneider, qui amènera dans ses bagages quelques loups pour faire le bonheur de Jean-Marc Landry, biolo-

giste et spécialiste du loup, également invité à la manifestation. Le thème est porteur et le programme annoncé par Jean-Pierre Seppey, excitant. Voilà pourquoi on a déjà envie d'en savoir davantage sur ce salon, prévu du 19 au 21 mai 2017 au CERM. Rencontre avec Jean-Pierre Seppey.

Jean-Pierre Seppey, on vous a connu General Manager et président de la Fédération internationale de volleyball, ou secrétaire général de la candidature suisse aux JOH 2006, on vous retrouve à l'organisation et à la présidence d'un autre projet de dimension internationale: un Salon international de la chasse et de la pêche, sur le site même de la Foire du Valais. Qu'est-ce qui vous a conduit à relever un tel défi?

La découverte passionnée depuis de nombreuses années de la beauté de notre flore, de notre faune et de nos poissons et surtout la prise de conscience de la fragilité, voire de la remise en question des équilibres nécessaires entre tous les

«Je veux ancrer encore plus dans nos gestes et nos réflexions l'importance vitale de la biodiversité.»



JEAN-PIERRE SEPPEY
ORGANISATEUR
DU SALON
INTERNATIONAL
DE LA CHASSE
ET DE LA PÊCHE

acteurs passionnés et concernés, m'ont conduit à vouloir organiser au centre des Alpes à Martigny un grand forum de débats et de visibilité, Passion Nature, avec aussi la présence d'animaux et de poissons vivants. Je veux ancrer encore plus dans nos gestes et nos réflexions l'importance vitale de la biodiversité pour nous et notre planète.

Ancien président de la Fédération internationale de volleyball, Jean-Pierre Seppey change de casquette. Il abandonne le sport pour organiser un Salon international de la chasse et de la pêche. SACHA BITTEL



«Je veux faire participer toutes les associations cantonales de chasse et de pêche.»

JEAN-PIERRE SEPPEY

ORGANISATEUR DU SALON INTERNATIONAL DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE



angle ludique

Pour cette première, vous n'avez pas choisi un modèle d'organisation associatif comme dans de nombreux salons, mais un management privé et professionnel. Est-ce à dire que vous nourrissez de grandes ambitions pour ce Salon international de la chasse et de la pêche (SICP)?

Le choix d'une organisation privée dont j'assume personnellement l'entière responsabilité financière et juridique a été dicté pour éviter de faire prendre des risques à qui que ce soit. Avec mes mandataires, tous des professionnels, nous mettons tout en œuvre pour faire participer à Passion Nature le public le plus large avec les jeunes et les enfants. Films, jeux, interactivité animeront et dévoileront tous les points de vue de la nature et de toutes les vies autour d'elle de manière pédagogique et ludique.

Le choix du Valais pour cet événement s'est-il imposé d'entrée? Et qu'attendez-vous du Valais dans le cadre de ce rendez-vous?

Oui, à tel point que je m'étonne que personne d'autre n'ait eu l'idée de ce salon avant moi quand l'on vit chaque jour au sein d'un écosystème de richesses naturelles et que notre canton compte des dizaines de milliers de chasseurs, pêcheurs, randonneurs, photographes et autres amoureux de notre nature. J'attends maintenant que la population et les familles du Haut et du Bas-Valais entrent dans le salon à Martigny où notre équipe aura tout fait pour les surprendre, les faire jouer et leur faire découvrir de l'originalité et de l'unicité.

Vous avez placé le SICP sous un label baptisé Passion Nature. Prônez-vous dès lors un type plus écologique et moins traditionnel de chasse et de pêche?

Il s'agit de sensibiliser le plus grand nombre aux complémentarités et aux équilibres nécessaires entre les chasseurs-pêcheurs et la nature-faune-poissons afin de faire évoluer les consciences ainsi que les politiques cynégétiques et de pêche en Valais et en Suisse. Comment l'être humain voudra-t-il continuer de coexister dans la nature avec les animaux et les poissons de manière pérenne? Si nous savons nous passionner pour la nature et toutes ses formes de vie, nous saurons naturellement apprécier le biotope et la biodiversité sans devenir un écolo extrême.

Je veux faire participer toutes les associations cantonales de chasse et de pêche, les services étatiques en relation avec les forêts et la nature avec toutes ses formes vivantes, la SPA et d'autres encore dans un sens d'ouverture et de débats sans exclusion de personne ou de thème! «La nature dit toujours quelque chose», rappelait Nicolas Hulot.

Quels sont les chiffres principaux de votre salon (budget, sponsoring, nombre de stands, objectif de fréquentation, etc.)?

Budget: 40 000 francs.

Sponsoring: 150 000 francs.

Nombre de stands: 150 (1200 exposants potentiels présents dans les salons internationaux en France, en Angleterre, en



Le chamois, qui aime arpenter les sommets de nos montagnes, est un animal robuste et courageux. Il sera l'un des invités... du salon.

REMO

Italie, en Allemagne et en Autriche ont été contactés). **Objectif de fréquentation:** 30 000 visiteurs sur trois jours.

Qui sont les membres clés de votre organisation?

Marc-Henri Favre, président de Martigny et président du comité de patronage. Narcisse Seppey, président du comité d'honneur, ancien chef du Service chasse et pêche. Marcel Delasoie, conseiller personnel. David Theler, manager pêche. Patrice Seppey, manager chasse. Renzo

Torrani, ambassadeur pour l'Italie. Didier Chauvigny, ambassadeur pour la France. Gaëlle Roudit, la femme et les enfants dans la chasse et la pêche. Francesco Bertazzoni, salons internationaux. Jean-Michel Mabillard, finances et Cédric Overmeer, jeux-animations-interactivité.

Un souhait pour ce premier SICP Passion Nature?

Que les familles et les visiteurs découvrent notre nature sous un angle ludique et inoubliable.

HIOB INTERNATIONAL
Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

➤ **RAMASSAGE GRATUIT**
d'objets revendables

➤ **DÉBARRAS D'APPARTEMENT
ET TRAITEMENT DES DÉCHETS**
à des prix avantageux

Brocante Martigny
Rue du Léman 35, Tél. 027 722 38 83
www.hiob.ch, martigny@hiob.ch

Visitez aussi notre Brocante HIOB à
Sion, Cour de la Gare 21, Tél. 027 322 06 53

UN VRAI TRÉSOR Offre diversifiée de marchandises!

Emmanu - L et Lui, à Martigny

30% sur tout le stock du 15 au 24 décembre

MARIE JO L'AVENTURE

Exigez l'excellence

PRIMA DONNA

Lingerie Fine
Emmanu - L & Lui

Grand Vergers 11 1920 Martigny
Claude Grange
Tél. 027 722 38 61

SOCIÉTÉ ÇA BOUGE À LA BÂTIAZ

Des animations pour tous!

L'Association des Quartiers de la Bâtiâz occupe depuis cette fin d'année 2016 le local de l'ancienne école dans la rue de la Bâtiâz. Des activités et animations seront ainsi proposées chaque mercredi après-midi ou en soirée aux habitants des quartiers de la Bâtiâz qui vont de la route d'Ottan au chemin des Barrières de chaque côté de la Dranse.

Films, jeux, contes...

Au programme, des jeux et bricolages pour les enfants, des ateliers d'improvisation théâtrale, des contes et légendes, des projections de films à l'ancienne, des concours divers, des préparations de fêtes, des rencontres, des repaires café, un service d'écriture public... Une troc-bibliothèque permettra de venir échanger gratuitement des livres avec une permanence le mercredi de 17 h à 18 h dès le 18 janvier.

Animation de Noël

La première saison commence le mercredi 21 décembre prochain avec, de 15 h à 18 h, une animation de Noël pour les enfants accompagnés de leurs parents. Les enfants pourront jouer, bricoler, dessiner ou encore cuisiner dans une ambiance chaleureuse pendant que leurs parents feront connaissance avec les responsables de l'association autour d'un verre ou d'un café (inscription et infos: aqbatiaz@gmail.com ou au 079 444 60 01). Le 4 janvier, un loto réservé aux enfants est organisé dès 14 h, suivi d'une rencontre le 11 janvier dès 18 h. Le vendredi 20 janvier verra la sélection pour nos quartiers du concours communal des soupes, à 18 h au local du cœur d'hommes. Les inscriptions pour participer à cette sélection sont ouvertes jusqu'au lundi 9 janvier.

Pour tous renseignements, une visite à l'ancienne école le mercredi dès le 18 janvier, de 17 h à 18 h, ou à l'adresse aqbatiaz@gmail.com
Local de réunion et animations au premier étage dans l'ancienne école.

50
Jours
d'avis
FUST

FUST
Et ça fonctionne.

Infos et adresses:
0848 559 111 ou www.fust.ch

PAYEZ AVEC DES SUPERPOINTS
Valable jusqu'au 24.12.16

Echangez maintenant vos superpoints en bons d'achat Fust!

Votre spécialiste pour tous les appareils électroménagers!

Plus jamais décongeler!
No Frost

seul, **699.-**
au lieu de 899.-
-22%

Excellente qualité de la maison Bosch

H/L/P: 176 x 60 x 65 cm

A++

NOVAMATIC

Congélateur
TFN 22160-IB No Frost
• Contenance de 220 litres
No art. 108535

Disponible également en noir

seul, **1099.-**
Offre spéciale

+55 cm

Exclusivité **FUST**

+ gratuit-2x
Gel Sun Expert pour 56 cycles de lavage avec meilleure performance de nettoyage

Electrolux

Lave-vaisselle encastrable
GA 555 iF
• Programme court de 30 minutes
• Corbeille supérieure réglable en hauteur pour des verres hauts • Plateau frontal contre supplément No art. 159836

seul, **1299.-**
au lieu de 1999.-
-35%

A+++

Tambour de 9 kg pour une montagne de linge

Electrolux

Lave-linge WA 1459 F
• Démarrage différé jusqu'à 20 h
• Programme court • Repassage facilité
No art. 159317

seul, **899.-**
au lieu de 1999.-
-55%

A+

Avec set écoulement direct

AEG

perfekt in form und funktion
Sèche-linge
Lavath. TP 7060 TWF
• Tambour de 7 kg ménageant le linge
• Ecran LCD • Démarrage différé jusqu'à 20 h No art. 112010

seul, **599.-**
Garantie petit prix

Ultra compacte, réduite au minimum

Exclusivité **FUST**

+5 ct.

Une année de café gratuit d'une valeur de fr. 106.80!

jura

Machine à café automatique
ENA MICRO 101 black
• Broyeur Aroma+ et unité de percolation Micro pour un espresso exceptionnel
• Panneau tactile avec 3 grandeurs de tasses programmables No art. 540647

SOCIÉTÉ 500 PERSONNES À LA FÊTE DES SYNDICATS CHRÉTIENS

Un moment de convivialité

MARTIGNY C'était Noël avant l'heure pour les Syndicats chrétiens de Martigny (SCIV), qui ont convié les enfants de leurs membres à venir faire la fête. «Cette année encore, près de 500 personnes ont répondu présent et ont contribué à faire de notre événement un beau succès», précise avec un sourire de circonstance François Thurre, le secrétaire régional. Il faut dire que les syndicats avaient mis les petits plats dans les grands en proposant la projection du dernier succès de Walt Disney, «Vaiana», au cinéma Casino avant de se rassembler autour du père Noël pour la séance photos et la distribution de cadeaux. Un moment de convivialité qui s'est prolongé autour d'un verre de jus de pomme ou de vin chaud.

«C'est un privilège de collaborer à la défense de tous les travailleurs.»



NISRINE JOIA
SECRÉTAIRE SYNDICALE

La solidarité

«C'est dans cet esprit de partage que nous tenons à remercier nos membres pour leur solidarité. On profite de ce rendez-vous pour rappeler l'engagement indispensable de nos militants qui œuvrent chaque jour pour faire grandir la solidarité et dont l'action est indispensable pour garantir des conditions de travail justes pour le personnel des entreprises valaisannes. Un travail également d'une grande importance pour la vitalité de notre organisation syndicale», ajoute François Thurre.



C'est par la main innocente de Thaïs, entourée de Roland Carrupt (à gauche), président, et de François Thurre, secrétaire régional, que le sort a décidé des gagnants du concours. LDD



Quelques enfants parmi les 400 qui ont répondu à l'invitation des Syndicats chrétiens de Martigny pour recevoir des cadeaux! LDD

En cette fin d'année, les SCIV ont tenu à rappeler la nécessité de la solidarité pour le renouvellement des conventions collectives de travail. Chaque voix compte, chaque membre est important car il est indispensable, pour rendre obligatoires les salaires, que le syndicat représente plus de 50% des travailleurs de la profession. Les SCIV encouragent donc leurs membres à continuer de promouvoir la syndicalisation pour une meilleure défense du monde du travail. Enfin, le premier prix du concours qui a débuté en mai dernier a été gagné par Carlos Ferreira, qui reçoit un bon de voyage d'une valeur de 3000 francs.

Un nouveau visage

Un nouveau visage est venu renforcer l'équipe de Martigny: Nisrine Joia, secrétaire syndicale à 70% depuis juin 2015. Maman de deux filles, elle est spécialiste en assurance et a

rapidement trouvé ses marques: «Au retour de mon congé maternité, j'ai dû quitter mon ancien emploi et rechercher un poste à temps partiel. J'ai trouvé cette souplesse au sein des SCIV, qui sont sensibles aux situations d'injustice au travail et notamment à celles que rencontrent les femmes

lorsqu'elles deviennent mères. C'est donc pour moi un privilège de collaborer avec une organisation qui défend l'ensemble des travailleurs et des travailleuses et œuvre quotidiennement pour l'épanouissement de chacun dans sa vie professionnelle mais aussi sa vie familiale.»

Le congé paternité

Enfin, François Thurre lance un dernier appel: «C'est encore pour aller dans ce sens que les SCIV soutiennent sans restriction l'initiative populaire «Pour un congé paternité raisonnable – en faveur de toute la famille». Nous travaillons activement à la récolte des signatures. Pour plus d'informations ou pour télécharger les formulaires de signatures en ligne, rendez-vous sur notre site internet www.sciv.ch», conclut François Thurre.

MARCEL GAY

PUB

Le complice de votre look

CAMEL ACTIVE
SPORT CHIC

CRETTAVENTURE.CH
CAMEL ACTIVE VALAIS > RIDDES

MUSIQUE UNE SÉRIE DE LASERS

Une drôle de machine

MARTIGNY Rentré récemment d'un échange – depuis l'Ecole de recherche graphique de Bruxelles – avec le CENART de Mexico (Centro nacional de las artes) où il a obtenu son bachelor en arts plastiques, visuels et de l'espace, Bazil Félix, l'artiste originaire de la région de Martigny, souhaite désormais présenter au public valaisan le fruit de son travail. Cette année passée à Mexico, Bazil Félix l'a consacrée pour une grande part à la construction du Luxon, «une machine totalement analogique permettant de lire/in-

«Je veux interroger les frontières de la musique.»

BAZIL FÉLIX
SPÉCIALISTE EN ARTS PLASTIQUES

terpréter des images en son par la lumière»: une série de lasers passe au travers d'une image imprimée sur un rouleau en mouvement rotatif; ainsi, les variations lumineuses génèrent des fréquences sonores que l'artiste utilise pour en proposer une «interprétation».

Le sens du Luxon

Bien que la machine soit achevée et en fonction, elle n'est qu'une étape d'une démarche plus large de conceptualisation sonore, insiste Bazil Félix. Questionné sur le sens du Luxon, il af-

Bazil Félix
et son fameux
Luxon. LDD



terprete à ce titre qu'aucune signification arrêtée ne saurait convenir à son projet, qui est en pleine élaboration conceptuelle. Il s'agissait cependant pour lui d'un moyen d'interroger les frontières de la musique; de se demander à partir de quand un son peut être qualifié de «musical», lui qui définit simplement mais habilement la musique comme «un son capable d'émouvoir». Ses buts artistiques deviennent plus significatifs lorsqu'on apprend qu'il avait d'abord suivi une formation musi-

cale classique puis l'avait exploitée au sein de groupes régionaux dont Arco Iris reste celui que les scènes valaisannes ont le plus souvent eu l'occasion de recevoir; c'est donc en musicien soucieux de penser sa propre pratique que Bazil Félix s'engage sur cette voie.

L'incompréhension

Le Luxon, l'artiste l'a déjà présenté en septembre dernier, au festival Hik et nunk de Monthey, sur fond de décor de la chapelle du Pont où l'électronique froide

de la machine s'est mariée sans peine aux fresques baroques. Aussi est-il décidé à poursuivre la diffusion de son projet auprès du public valaisan dont il redoute, avoue-t-il, la critique ou l'incompréhension; car si Bazil Félix est déjà parvenu à séduire le jury du CENART, dont les oreilles, assurément, sont affûtées à ce type de démarche, en ira-t-il autrement d'un autre public, peut-être plus enclin à le reléguer sans préavis dans le camp des faiseurs de bruit?

ARNAUD GLASSEY

ÉCONOMIE CONFÉRENCE-DÉBAT

La Suisse et l'UE après le Brexit

LE CHÂBLE En juin 2016, une majorité de citoyens du Royaume-Uni a choisi de quitter l'UE. Un vote référendaire de cet ordre, dans l'un des grands Etats membres de l'UE, n'a pas de précédent. Sa mise en œuvre sera longue, complexe et entraînera de multiples conséquences, tant pour la Suisse que pour l'UE, qui sont difficiles à mesurer à ce stade.

Les conférenciers

Un plateau de choix a été convié pour débattre de ce sujet. A savoir, Jacques de Watteville, secrétaire d'Etat aux affaires européennes; Mi-

chael Matthiessen, Ambassadeur de l'Union européenne en Suisse; Micheline Calmy-Rey, ancienne présidente de la Confédération; Jean-Pierre Roth, ancien président de la Banque nationale suisse; Christian Lüscher, avocat et conseiller national; Jean-Pierre Brighen, vice-président du conseil d'administration de la Banque cantonale du Valais. Le débat sera animé par Me Jean Russotto, avocat. C

Salle Saint-Marc, le 7 janvier à 17 h 30. La conférence est ouverte au public. Inscriptions obligatoires auprès d'Anne Gachoud (anne.gachoud@verbier.ch ou téléphone 079 357 19 46) ou auprès de l'Office du tourisme, Verbier (info@verbier.ch ou par téléphone 027 775 38 88).

EN BREF

Horaires Martigny-Aoste

RÉGION Voici les nouveaux horaires des cars qui assurent les trajets entre Martigny et Aoste et retour. Du 11 décembre 2016 au 30 juin 2017 et du 1er septembre au 9 décembre 2017 par les cars de TMR ou SAVDA.

Le mardi et le vendredi, ils partent de Sembrancher à 8 h 40 (arrivée à 10 h 15) et 17 h 50 (arrivée à 19 h 25) et le dimanche de Martigny à 18 h 30 et de Sembrancher à 18 h 45 (arrivée à 20 h 20). Des arrêts sont prévus à Orsières, Liddes et Bourg-Saint-Pierre.

Le retour d'Aoste est prévu le mardi et le vendredi à 10 h 45 et 15 h 40 et le dimanche à 16 h.

Pour tout savoir: www.tmr.ch et 027 783 11 05.

Des cadeaux pour des créateurs:



Boîte à outils
92 pièces
"Tomworker Basic"
aluminium, 39,5 x 31,5 x
17 cm, poids 6,3 kg
5617160

99.-



199.-

ACHAT SPÉCIAL

Jusqu'à épuisement des stocks.

**Perceuse-
visseuse à accus**
"DS 14DSL"

accus: 2 x 14,4 V/5 Ah Li-Ion,
couple de rotation max.: 50 Nm,
Ø de perçage max. (bois/métal):
36/13 mm, poids: 1,7 kg, en coffret 6145317

ACHAT SPÉCIAL

Jusqu'à épuisement des stocks.

Imprimante 3D

"Da Vinci Junior 1.0 WiFi"
pour matériau
d'impression: PLA,
technologie
d'impression: FFF
(Fused Filament
Fabrication), domaine
d'impression max.: 150 x
150 x 150 mm, raccords: USB
2.0/carte SD (contenue dans le
matériel fourni), WiFi, systèmes
d'exploitation supportés:
Windows + Mac OS 6141890



444.-

ACHAT SPÉCIAL

Jusqu'à épuisement des stocks.

99.-

**Interphone vidéo
IP sans fil**

Image et son en direct sur le
smartphone et la tablette (dans
le monde entier), WiFi (W-LAN)
ou raccord Internet LAN,
alimenté par piles, résolution:
1280 x 720 (720P) 6238821



Tout pour ton projet!

1908 Riddes (VS)
Les Babioux 1

hornbach.ch

HORNBAACH

Il y a toujours quelque chose à faire.



L'UCOM



AVEC LE SOUTIEN
DE LA VILLE DE
MARTIGNY

LE PLUS GRAND CENTRE COMMERCIAL DE MARTIGNY

présente

Les Nocturnes 2016

les 21 et 23 décembre jusqu'à 21h
et le dimanche 18 décembre de 13h à 18h



15-23.12 - Place Centrale

BON UCOM 079 280 75 01

Défilé le 18 décembre à 14h30 sur l'avenue de la Gare



Chocolat chaud à l'ancienne offert
par la chocolaterie Raffin pendant
les horaires des nocturnes et le
dimanche 18 décembre



SWISS HOT MOJITO

Dégustation offerte par la Distillerie Morand
pendant le défilé le dimanche 18 décembre

SOCIÉTÉ LES GARDIENS DU FLEUVE

Le retour des Vikings

MARTIGNY La troupe des Gardiens du fleuve est née en 2008 dans la région de Martigny. La troupe existe «officiellement» depuis fin 2010 et regroupe une dizaine de compagnons équipés et motivés, âgés d'une vingtaine à une trentaine d'années. «Nous agissons dans l'optique d'une reconstitution historique de Vikings au début du IX^e siècle. Ayant ainsi un souci d'historicité, nos tenues et équipements sont réalisés de manière à refléter au maximum la réalité de l'époque: habits cousus mains, etc.», précise Noé Pot, le président, qui ajoute: «Depuis le départ, nous nous sommes surtout intéressés à la reconstitution de combats, aux armes et aux techniques de l'escrime viking. Puis, en parallèle, nous avons fait des recherches et expérimenté de nombreux autres aspects, tels que le travail du cuir et du tissu, la gastronomie de l'époque, les croyances, la mythologie et les fêtes, la vie quotidienne ou de camp, les rangs sociaux, etc.».

Des entraînements

Avis aux intéressés! Des entraînements «ouverts» sont organisés le dimanche après-midi, avec maniement d'armes en métal et la «glima», une lutte traditionnelle islandaise. Pour les combats, il faut être équipé d'un casque intégral, de gants et d'un maximum de protection pour le reste du corps. Pour la



La reconstitution historique de combats fait partie des activités des Gardiens du fleuve, qui sont disposés à faire des démonstrations. LDD

glima, un équipement de sport normal est suffisant.

Des démonstrations

Aujourd'hui, les Gardiens du fleuve sont en mesure de proposer des démonstrations de combats, lors

d'événements au contexte médiéval ou spécialement viking, ou encore de présenter d'autres animations «nourriture», «cotte de maille», etc. La troupe se considère laïque et apolitique, sans but lucratif: «C'est pour nous une passion, et notre envie est,

entre autres, de pouvoir partager et faire connaître la fabuleuse culture qu'est celle des Vikings», conclut le président.

MARCEL GAY

Stage international de Glima en janvier. Les Gardiens du Fleuve recherchent un terrain pour construire une ferme historique. www.lesgardiens.wixsite.com/lesgardiens

HJALMUR**Noé Pot**

appelé Hjalmur dans les Gardiens du fleuve, Viking depuis 2008

«La reconstitution Viking est pour moi plus qu'un simple hobby mais bel et bien un mode de vie qui se rapproche le plus de celui dont je rêve pour mes proches et moi. J'aime la mythologie et la façon de penser des hommes du Nord. J'éprouve aussi une énorme satisfaction personnelle quand je manie les armes ou quand je fais du glima. Je me suis lancé dans divers artisanats: fabrication de chaussures, équipements et protections de combats ainsi que matériel de campement. Si tu as besoin de quelque chose, demande-le à Hjalmur. Si c'est dans ses cordes il le fera pour toi.»

**IVARR****David Imstepf**

appelé Ivarr dans les Gardiens du fleuve, Viking depuis 2008

«Étant étudiant en ingénierie, cette passion pour le Viking me permet de changer complètement de la routine. Il n'y a pas de raison précise pour laquelle je me suis converti au «vikingisme», mis à part peut-être ma barbe rousse, mais en tout cas je m'y sens à ma place. Ce que j'aime particulièrement, c'est tant le côté sportif avec les différents combats et leur technique que le manuel avec tous les artisanats ou encore la recherche sur l'histoire de ce peuple, mais surtout l'aspect fraternité et les bons moments de rires que je passe avec mes frères.»



ÉCONOMIE UN CHAPTER BNI

Un réseau d'affaires

MARTIGNY L'hôtel Vatel de Martigny a vu la création du premier groupe régional BNI du Valais romand. Business Network International (BNI) est un réseau basé sur la transmission de recommandations en affaires. Il transforme la publicité du bouche à oreille en un instrument de marketing efficace. Ce réseau se fonde sur des entités régionales constituées d'entrepreneurs locaux et contribue à leur succès économique. En présence de 170 invités, 21 entrepreneurs ont officiellement constitué le «chapter» BNI-Octodure. La dénomination «chapter» signifie «chapitre» ou «groupement».

Avec Maurice Tornay

Chaque chapter BNI ne comprend qu'un représentant par



Antoine Sarlandie, premier président du chapter BNI-Octodure, reçoit le fanion des mains de Walter Ammann, directeur régional BNI. LDD



Walter Ammann, directeur régional BNI et Maurice Tornay, conseiller d'Etat, entourés des membres du chapter BNI-Octodure. Le Conseiller d'Etat a présenté la réforme de l'imposition du bénéfice des entreprises. LDD

métier. Les membres se rencontrent chaque mardi entre 7 h et 8 h 30 à l'hôtel Vatel de Martigny. L'objectif déclaré est de générer un apport d'affaires par de nouveaux contacts et des recommandations professionnelles. «Qui donne reçoit!» est la devise principale du BNI. Par les rencontres hebdomadaires obligatoires, une relation de confiance s'établit entre les membres du groupe. Chacun met ainsi son réseau de contacts à disposition des autres membres. Au cours de cette manifestation, les membres du chapter ont présenté leur entreprise aux invités présents.

Laurence Droz et Walter Ammann, directeurs régionaux de BNI-Suisse, ont ensuite officiellement déclaré ouvert le chapter BNI-Octodure et transmis au comité local le fanion du BNI-International.

Maurice Tornay, conseiller d'Etat et orateur invité de la manifestation, s'est ensuite adressé aux membres du BNI-Octodure. Il s'est réjoui du dynamisme de l'organisation pour l'économie régionale. Dans un temps relativement limité, Tornay a ensuite parlé d'un sujet d'actualité: les enjeux de la réforme de l'imposition des entreprises (RIE III)

pour le canton du Valais et les entreprises valaisannes.

Enfin, Daniel Perruchoud, directeur adjoint de construction du chapter, a présenté le premier comité du groupe d'Octodure qui se compose comme suit: Antoine Sarlandie, président, Airan Perruchoud, trésorière et Yves Formaz, coordinateur. La suite de la manifestation a été consacrée au réseautage dans la plus pure tradition de BNI.

Toutes les professions ne sont pas encore représentées dans le chapter BNI-Octodure. Les entreprises intéressées peuvent contacter Daniel Perruchoud, 079 888 53 86 ou dperruch@sapolaris.ch

PUB

★ ÉPATEZ VOS CONVIVES... ★

★ SANS STRESS! ★

ok chez vous

MOSONI-VUISOZ

PROMO SUR LA PYROLYSE

SIEMENS

Enfin un nettoyage facile!

10 programmes automatiques

~~3198.-~~

CHF 1399.-

Livré et installé TOUT OK!

PROMO CAVE À VINS

LIEBHERR

Porte vitrée

dès **949.-**

PROMO SUR L'INDUCTION

FORS

GARANTIE SUISSE 5 ANS

~~1990.-~~

CHF 1099.-

Livré et installé TOUT OK!

SHOWROOM GRANGES-GARE • Tél. 027 459 22 02 • www.okchezvous.ch • 08:30-12:00 / 13:30-18:30

SAMEDI MATIN OUVERT



Déposez votre liste de NOËL



et tentez de gagner les cadeaux de vos rêves.



Venez vous prendre en photo avec le Père Noël dans notre espace client.

Votre liste

Dim
18
Déc

13h-16h

Merc
21
Déc

13h-17h

Vend
23
Déc

15h-19h

- 1
- 2
- 3

Prénom et Nom

Adresse Téléphone

Déposez votre liste à l'espace client  Place Centrale 2A, 1920 Martigny



Le tirage au sort sera effectué d'ici au 24 décembre. Le montant des cadeaux ne doit pas excéder 500.- (trois cadeaux maximum). Dans la limite des stocks disponibles et sous réserve de disponibilité.

4x4 MADE FOR SWITZERLAND



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



La meilleure gamme de 4x4 de Suisse

Découvrez la gamme de 4x4 la plus attrayante de Suisse et profitez du meilleur rapport qualité-prix. La traction intégrale intelligente garantit une stabilité et une sécurité maximales, même sur les terrains difficiles. Testez-la! **ŠKODA. Made for Switzerland.**

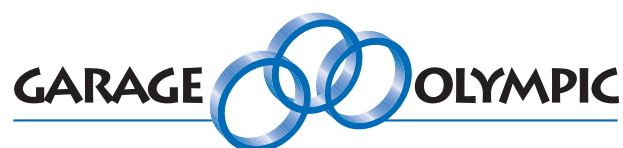
Gar. Olympic A. Antille Martigny SA

Rue du Levant 151

1920 Martigny

Tél. 027 721 70 20

www.garageolympic.ch



OCTAVIA Combi RS: disponible en stock uniquement, dans la limite des stocks disponibles.

MUSIQUE SOLISTES JUNIORS ET QUATUORS

L'Entremont sur la portée



Une prestation éblouissante de Gabriel Murisier, à l'alto. Le musicien de l'Edelweiss d'Orsières a obtenu la note de référence de 98,5 points! LOUIS DASSELBORNE

VALAIS Lors de ce 22e Championnat valaisan des solistes juniors et quatuors (CVSJQ), le collège des Creusets à Sion a vibré aux sons de quelque 350 instrumentistes. Comme toujours, la finale a représenté le clou artistique de la manifestation et un feu d'artifice de virtuosité. Pour animer ce feu, lui donner plus de chaleur et de force, l'Entremont a pu compter sur une belle gerbe d'artistes.

Une belle deuxième place

A l'heure du verdict, le titre unique de champion valaisan toutes catégories est revenu à Mathilde Roh, cornet à la Contheysanne d'Aven, à qui le trio d'experts étrangers a attribué un score record de 99,5 points. Elle précède Gabriel Murisier avec 98,5 points, alto de l'Edelweiss d'Orsières, et Loïse Boulnoix, 98 points, de la Lyre de Conthey. En 22 éditions, c'est la première fois qu'une jeune fille parvient à s'imposer.

dets reviennent tous à des jeunes filles: Bridgit Moulin (Stéphania de Sembrancher, alto) et Loïse Boulnoix (La Lyre de Conthey, cornet) défendent brillamment leur titre 2015 tandis qu'Emma Roh (la sœur de Mathilde, Contheysanne d'Aven) s'impose chez les euphoniums et barytons et qu'Elise Jacquemettaz (Edelweiss d'Orsières) triomphe chez les trombones.

En juniors, Gabriel Murisier (Edelweiss d'Orsières) confirme son succès de l'an passé chez les altos.

Quatuor régional

En classe supérieure de cette 20e édition du concours des quatuors, le champion en titre, Shake

Brass, composé en majorité de musiciens entremontants – Jérémy Coquoz, Anthony Rausis, Paul Crognaletti et Valentin Duc – a conservé son titre sans coup férir: son interprétation de «Phantasie» du compositeur britannique John Golland a récolté 94 points, distançant nettement le quartette V comme... la famille Vuignier (82 points). Avec la magnifique deuxième place de Gabriel Murisier et les victoires de Bridgit Moulin de Sembrancher et Elise Jacquemettaz d'Orsières, l'Entremont a une fois encore marqué de l'empreinte du talent ce championnat. C/MAG

Tous les résultats: www.cvsjq.ch



Une véritable démonstration du quatuor Shake Brass et un deuxième titre d'affilée: Valentin Duc, Paul Crognaletti, Anthony Rausis et Jérémy Coquoz. LDD

Trois victoires

Outre les finales, le CVSJQ décerne un titre pour chacune des cinq catégories en lice. Seul le bassiste Etienne Dubuis (Echo du Prabé de Savière) est parvenu à décrocher la victoire tant en cadets (14-16 ans) qu'en juniors (17-20 ans). Les autres titres des ca-

PUB

ETERNA
SINCE 1856



SUPER KONTIKI CHRONOGRAPH
SPECIAL EDITION

The Pioneers

Thierry Fournier
Ing. ETS

HORLOGERIE - BIJOUTERIE - GRAVURES
Place Centrale 4
1920 Martigny
Tél. +41 27 722 22 93
bj.fournier@mycable.ch

L'ATELIER DES ARTISTES DE LA RÉGION Un atelier accueille depuis quelques années les artistes de la région. Rencontre avec la responsable, Sandra Jaquillard, qui se veut «le coup de pouce, mais pas les ailes» de ses visiteurs.

L'art d'être soi-même

MARTIGNY-CROIX L'atelier Youhouou! rassemble des enfants comme des adultes et se veut un lieu de liberté d'expression totale. Ceux qui viennent utilisent le matériel et le support qu'ils veulent

«L'idée est d'accueillir autant les enfants que les adultes.»

SANDRA JAQUILLARD
RESPONSABLE DE L'ATELIER

(peinture, crayon, Neocolor, toile, papier, bois, pierre, etc.) et investissent le thème qui leur parle au moment où ils passent la porte.

Petits et grands

«L'idée est d'accueillir autant les enfants que les adultes. Certains ateliers sont composés uniquement d'enfants, d'autres d'adultes et dans certains, ils sont mélangés. L'interaction entre les générations est géniale et enrichissante pour les deux côtés», explique Sandra Jaquillard, initia-



Initiatrice et gardienne de l'atelier, Sandra Jaquillard a créé un lieu qui s'adapte aux artistes et non l'inverse. LDD

trice de l'atelier. Le regard bienveillant de l'adulte encourage l'enfant, et le grain de folie enfantin étant contagieux, les adultes osent

expérimenter plus de choses. «Il y a des personnes qui changent, je pense à quelqu'un qui a fait grandir sa confiance en lui grâce à ses expériences créatives. On a pu lui proposer à 10 ans d'exposer ses peintures grâce à deux dames possédant une galerie à Martigny-Bourg, et le voir s'épanouir est un cadeau», s'émeut-elle.

On vient comme on est

C'est l'atelier qui s'adapte aux artistes et pas l'inverse. «On peut tout bouger, les tables sont convertibles, on peut se mettre par terre, au mur, à table, sur chevalet ou ailleurs si une idée vient à l'esprit», poursuit Sandra Jaquillard. Chacun vient donc avec ce qu'il est et ce qu'il a envie de découvrir et de partager. La créatrice de l'atelier n'est la prof de dessin que de l'imaginaire commun. Elle ne dicte pas

ce qu'il faut dessiner ou comment. «Je suis les coups de pouce sans être les ailes. Des fois, je suis le miroir, je pose les questions pour que la personne déplie sa pensée afin de l'aiguiller vers ce qu'elle veut atteindre. C'est à moi de trouver la porte d'entrée de la personne qui vient pour que je puisse l'aider de la bonne manière», poursuit-elle avec bienveillance.

Soirées ciné-art

L'atelier Youhouou! ne propose pas seulement des espaces de création, mais aussi des moments de rencontre autour de l'art avec les soirées cinéma (tous les premiers jeudis du mois). «Si l'atelier est un rendez-vous avec «soi m'aime», le ciné-art est un rendez-vous pour se nourrir de personnes d'autres horizons, qui ont une culture et un bagage différents», mentionne San-



Les enfants peuvent laisser libre cours à leur talent artistique en réalisant par exemple une fresque murale. LDD



Liberté totale... ou comment peindre les yeux fermés. LDD

dra Jaquillard. Sont choisis des films ou documentaires sur des artistes comme Picasso ou Giacometti, qui mettent en scène leur travail. Ces personnages ont un engagement humain et artistique fort et sans eux, l'art et la création ne seraient pas ce qu'ils sont aujourd'hui. Même si on n'en est pas forcément conscient, ils font partie de chacun de nous. Mais les soirées ciné-art ne sont pas des cours d'histoire de l'art, «c'est une ambiance détendue devant le feu. On grignote, on partage un verre et on échange. On parle librement et ça nourrit la création et l'être dans la vie de tous les jours», s'enthousiasme l'initiatrice de ces soirées.

Lieu de «p'art'age»

Quelquefois, des ateliers spécifiques ponctuent les rencontres, «par exemple lorsque la mosaïste-peintre Marion Kerignair est venue transmettre son savoir, ou les ateliers de meuble en carton ou de fabrication de marionnettes que j'organise sur demande... J'ai même eu l'occasion d'aider une famille à faire des fresques murales dans son garage», propose Sandra Jaquillard.

L'été, les ateliers déménagent en pleine nature. «On est en contact direct avec les éléments (eau, pierre, vent, etc.), ce qui permet une ouverture et une liberté», poursuit-elle.

Tous artistes

«On est tous complètement artistes, pas qu'un peu, c'est réducteur de dire l'inverse. Le problème, c'est le cadre: l'éducation, la société, le scolaire, le jugement et l'idée que l'on a que l'art doit être beau, ou servir à quelque chose», affirme Sandra Jaquillard. Le jugement sur autrui mais aussi sur soi-même ne passe pas la porte de l'atelier. «On peut se donner le droit d'être artiste, et après les moyens de l'être aussi. «Je ne sais pas dessiner», «je ne suis pas capable»... sont de fausses idées», encourage-t-elle. On peut tous trouver un langage artistique dans lequel on aime s'exprimer.

«Si on hésite à aller dans un atelier créatif, il faut venir, voir le lieu, voir la personne, sentir les énergies, faire un essai», invite-t-elle.

EMMA LATTION

Renseignements: Sandra Jaquillard.
sjaquillard@bluewin.ch, 078 672 01 04

L'INVITÉ de l'immobilier



Propriété par étages:
modifier la dimension
des fenêtres d'un
appartement en attique

GRÉGOIRE SCHMIDT | Expert immobilier, Martigny

«Bonjour Monsieur Schmidt, actuellement à la retraite, je suis administrateur d'une petite copropriété à Saxon et j'ai reçu des questions de la part d'un copropriétaire qui souhaite doubler la dimension des fenêtres dans son appartement en attique. Le copropriétaire concerné doit-il obtenir l'autorisation des autres copropriétaires de l'immeuble? Doit-il m'informer, en tant qu'administrateur, des travaux de transformation extérieurs prévus? Pour finir, le copropriétaire concerné doit-il obtenir une autorisation de la commune pour ces travaux? Merci pour votre aide.»

Régis F. – Saxon

D'une manière générale, les copropriétaires doivent se soumettre à certaines règles légales lorsqu'ils envisagent d'effectuer des travaux. Dans votre cas, le copropriétaire concerné dispose de son appartement en attique comme d'une partie privative. Cependant, les fenêtres qu'il désire faire agrandir sont situées dans le toit de l'immeuble qui est, au contraire, une partie commune. Dès lors, même si c'est le copropriétaire lui-même qui va assumer les coûts des travaux, il conviendra que l'ensemble des autres copropriétaires donnent leur accord préalable. Ces travaux envisagés, soit l'agrandissement de ces fenêtres, représentent des travaux d'embellissement et de commodité qui vont modifier l'architecture de l'extérieur du bâtiment de façon irréversible et durable.

Selon la loi et la jurisprudence, ces travaux doivent ainsi être acceptés à l'unanimité des copropriétaires. Normalement, votre règlement d'administration et d'utilisation prévoit des dispositions particulières pour ce type de travaux. Je vous recommande donc de vérifier attentivement ce que prévoit le vôtre. Les copropriétaires devront voter sur la nature des travaux envisagés à l'occasion de la future assemblée générale de la copropriété. Dans la mesure où vous êtes vous-même administrateur, le copropriétaire concerné devra vous informer de la durée des travaux ainsi que des éventuelles nuisances que risquent de subir les autres copropriétaires. Enfin, les règlements des constructions des communes prévoient généralement que tous travaux visant à modifier, même partiellement, l'architecture d'une construction ou d'une installation, sont soumis à autorisation. Le copropriétaire concerné est ainsi tenu d'obtenir une autorisation de construire avant de procéder aux travaux envisagés. En préambule de l'assemblée générale, il serait judicieux de présenter le projet aux autorités afin d'obtenir un préavis favorable avant de demander l'accord des copropriétaires. Ensuite, si tous les copropriétaires ont donné leur accord quant à la nature des travaux envisagés, vous pouvez, en tant qu'administrateur, déposer officiellement la demande d'autorisation auprès de l'autorité compétente.

«Les règlements des constructions des communes prévoient généralement que tous travaux visant à modifier l'architecture d'une construction ou d'une installation, sont soumis à autorisation.»

Concours



**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JUEZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

S	U	L	U	M	U	T	L	E	I	C	I	D	U	L
S	P	E	L	L	E	I	N	E	N	A	H	G	F	A
U	C	I	I	O	E	I	U	A	P	U	Y	U	E	T
L	R	R	L	D	C	R	C	U	M	N	S	C	C	V
U	T	O	U	O	U	A	S	I	G	I	S	A	I	R
M	E	A	D	B	R	T	L	I	L	U	X	T	F	E
U	L	X	U	A	U	I	T	L	S	E	A	A	I	I
C	S	L	O	L	E	R	E	R	N	L	F	L	T	F
F	O	A	E	R	U	R	U	I	I	I	A	A	R	I
U	N	M	G	B	D	C	O	T	O	I	C	N	A	R
G	A	I	I	E	O	E	E	T	A	M	B	I	G	U
U	M	N	C	T	S	L	E	U	Q	U	N	U	E	A
E	R	A	S	M	E	En collaboration avec 								
U	N	O	R	G	E									
R	N	I	A	L	A									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

AFGHANE	CUMULUS	FUGUEUR	ORGE	TELSON
ALAIN	CURSUS	FUSILLER	PILORI	TOREADOR
AMBIGU	DECAN	HUMILIER	PUSTULE	TUDIEU
ANIMAL	EMIGRE	INEXACT	RANCIO	TUMULUS
ARTIFICE	ERASME	LOCAL	SCRUB	ULEMA
AURIFIER	EUNUQUE	LUDICIEL	SLANG	URUBU
CATALAN	EXORDE	NIELLE	TAXIMAN	USAGES
CLAUDE	FAFIOT	NOSTOC	TELEGA	VITALITE
COMITE	FELICIE			

A gagner

1^{ER} PRIX: un bon d'achat Migros de 100 francs.

DU 2^E AU 3^E PRIX: un bon d'achat Migros de 50 francs.

DU 4^E AU 8^E PRIX: un bon d'achat Migros de 20 francs.

Les gagnants seront avisés personnellement.

Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros Manoir à Martigny.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2016.

Avec les lots suivants à gagner:

1^{ER} PRIX: un bon d'achat Migros de 500 francs.

2^E PRIX: un bon d'achat Migros de 300 francs.

3^E PRIX: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Envoyez LGA MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscule» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante:

Le Journal de Sierre, Le Mot Mystère,
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

Tirage au sort: Mardi 24 janvier 2017.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «La Gazette» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochain concours

3 février, 3 mars, 31 mars, 28 avril, 26 mai, 23 juin, 18 août, 15 septembre, 4 octobre, 3 novembre, 1er décembre, 15 décembre 2017.

Gagnants pour le mot mystère du 18 novembre 2016

1er prix	Mme Marie-Thérèse Luy, Lourtier	Fr. 100.-
2e prix	Mme Cécile Coudray, Fully	Fr. 50.-
3e prix	M. Edy Vaudan, Verbier	Fr. 50.-
4e prix	Mme Claudine Aeby, Sembracher	Fr. 20.-
5e prix	Mme Arlette Delay, Martigny	Fr. 20.-
6e prix	Mme Jeannette Meizoz, Riddes	Fr. 20.-
7e prix	M. Marcel Wurgler, Dorénaz	Fr. 20.-
8e prix	Mme Rose Longchamp, Martigny	Fr. 20.-

ÉDITION LE LIVRE D'ANNELYSE FAVRE-PELLAUD

Une infirmière en Ethiopie

SAILLON «Tsehay, dans les pas d'une infirmière sur les routes d'Ethiopie» est le premier livre d'Annelise Favre-Pellaud, originaire de Saillon. Infirmière clinicienne et mère de famille, elle nous invite à lui emboîter le pas sur les routes d'Ethiopie. Rencontre.

Annelise Favre-Pellaud, parlez-nous un peu de vous...

Je suis née à Saillon, en 1960. A l'âge de 23 ans, un diplôme d'infirmière en poche, je m'envole pour Londres afin de travailler six mois comme jeune fille au pair dans une famille de musiciens professionnels. Les rues de la ville incarnent à cette époque le mouvement punk. A mon retour d'Angleterre, je retrouve mon fiancé qui m'a attendue en Suisse et nous nous marions. Quatre enfants viendront agrandir notre famille.

Mariée, quatre enfants, et toujours le besoin d'avancer, d'explorer d'autres voies?

Je précise que rester à la maison pour élever nos enfants a été pour moi non seulement un choix, mais surtout un privilège. En tant qu'infirmière, j'ai pu travailler à temps partiel, ce qui m'a permis de garder un lien avec ma profession. Il est vrai aussi que j'ai ressenti le besoin d'approfondir mes connaissances. J'ai tout d'abord obtenu un certificat d'études sur le deuil, puis un CFC d'infirmière clinicienne et ensuite un certificat en debriefing post-traumatique. Quelques années plus tard, j'ai suivi un cours postgrade en médecine de catastrophe et action humanitaire urgente et une formation en soins médico-légaux dans le domaine de la violence interpersonnelle.

Et un jour, vous décidez de partir en Ethiopie? Rassurez-nous, ce n'était pas une décision prise sur un coup de tête?

Vous pouvez être rassuré... Pendant ma formation à l'école d'infirmière, la première guerre d'Afghanistan faisait rage. Une collègue s'était engagée auprès du CICR et s'apprêtait à partir. A ce moment-là, j'ai su qu'un jour je partirais. Les circonstances de la vie m'ont fait patienter jusqu'en 2013 pour réaliser mon rêve. C'est donc une décision mûrement réfléchie.



Annelise Favre-Pellaud et ses collègues infirmières du centre hospitalier d'Addis-Abeba. LDD

Venons-en au but de notre rencontre, la sortie du livre «Tsehay, dans les pas d'une infirmière sur les routes d'Ethiopie». Une infirmière qui se met à l'écriture, ce n'est pas une évidence?

Mon papa, enseignant aujourd'hui à la retraite, m'emmenait de temps en temps dans sa classe à Martigny. A l'époque, je n'avais pas encore l'âge d'aller à l'école. Je dessinais pendant qu'il donnait le cours, tout en écoutant.

Plus tard, j'ai suivi des études classiques au collège de Sion, durant lesquelles nous avons étudié différents auteurs français. J'aimais surtout la poésie, Charles Baudelaire, Paul Gélardy, Guillaume Apollinaire, Arthur Rimbaud... Alors des années plus tard, c'est avec une vive

émotion que je me suis glissée sur les traces de M. Rimbaud à Harar (Ethiopie). Cette sensibilité pour la langue française m'a incitée à mettre par écrit mon expérience.

Alors parlez-nous du livre, de votre démarche, du message que vous voulez transmettre?

Ce livre me correspond, dans le sens où il est difficile à classer. Il entre difficilement dans les catégories standard. Je le définirais plutôt par ce qu'il n'est pas: il n'est ni un témoignage de travail humanitaire, ni un récit d'aventures, ni un carnet de route, ni un guide de voyage. Ces divers genres, «Tsehay» les représente tous un peu, à sa manière, sans toutefois y coller strictement, dans un récit vivant de merveilleuses rencontres au fil des jours.

Cela ne nous éclaire pas complètement sur l'histoire que vous nous racontez?

«Tsehay» est un mot amharique qui signifie «soleil». C'est le prénom que m'ont donné les lavandières de l'hôpital où je travaillais à Addis-Abeba. Ce nom traduit le sentiment qui m'a habitée tout au long du voyage et de l'écriture de mon livre. Le texte offre une note positive et contrebalance l'actualité dramatique qui touche l'Ethiopie de façon récurrente. Au-delà de la misère, de la faim, de la maladie ou du sida, l'Ethiopie dévoile un autre visage à celui qui prend le temps de le regarder. On y découvre alors des paysages à couper le souffle, une biodiversité qui régale les amoureux de la nature ou la naissance du Nil Bleu. Les archéologues y ont mis au jour le squelette de l'une de nos ancêtres, Lucy.

C'est aussi un pays dans lequel les différentes religions peuvent s'exprimer librement?

Chrétiens orthodoxes, musulmans, rastas, Juifs falashas ou animistes y vivent en paix (au moment de l'écriture du livre). Les bergers du désert du Danakil récoltent la myrrhe et le précieux encens qui parvient encore de nos jours jusqu'à nos prêtres. Les onze églises excavées de Lalibela, appelée «la Jérusalem Noire», sont le cadre de nombreuses célébrations. Plusieurs sites sont classés au patrimoine mondial de l'UNESCO. Aster, la maman dans ma famille d'accueil, me disait souvent: «N'oublie pas de dire à tes amis suisses combien l'Ethiopie est belle, sûre, et qu'ils doivent venir nous rendre visite!» J'espère que ce livre y contribuera, malgré la situation politique actuelle instable.

MARCEL GAY

BON À SAVOIR: «Tsehay, dans les pas d'une infirmière sur les routes d'Ethiopie», Sierre, Editions à la Carte, 2015. Pour chaque livre vendu sur www.tsehay.net, 10 francs seront reversés à la Chaîne du bonheur, mention «Catastrophe climatique en Afrique». www.payot.ch et www.tsehay.net



La couverture du livre. LDD

YANN RAUSIS

Master de physique à l'EPFL

Naissance

1993

1996

Premières expériences sportives à skis, vélo, escalade.

Première compétition de freeride.

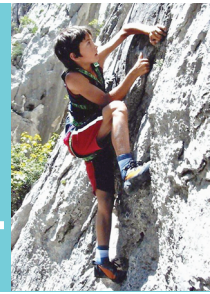
Qualification pour le Freeride World Tour.

Une saison abordée en toute sérénité...

2012

2016

2017



«Je suis quasiment né sur les skis»

ORSIÈRES Rencontre avec Yann Rausis, qui skiera pour la première fois aux côtés des grands noms du freeride. Il participera en effet au Freeride World Tour (FWT).

EMMA LATTION

Comment en es-tu arrivé au freeride?

Je suis quasiment né sur des skis, puisque j'ai découvert ce sport à l'âge de 2 ans. J'ai ensuite toujours pratiqué le ski pour le plaisir, notamment durant quel-

ques années au sein du ski-club Champex-Ferret où j'ai pu travailler plus spécifiquement ma technique en ski alpin.

Parallèlement, mon père, guide de montagne, m'a souvent emmené faire de la peau de phoque et skier sur les pentes vierges de notre région. C'est dans ces

moments passés à explorer la montagne que s'est inévitablement développée ma passion pour le freeride.

Eprouver sa propre liberté au sein d'une nature somptueuse et intacte est un sentiment dont je ne saurais plus me passer désormais.

Est-ce qu'il y a eu des embûches?

Je me considère comme extrêmement chanceux de ce point de vue, puisque les seuls incidents qui me sont arrivés n'ont été ni graves, ni traumatisants. Peut-être est-ce dû en partie à mon approche assez raisonnée du sport et à la marge de sécurité que j'essaie toujours de garder. Je souhaite néanmoins rester humble et apprendre un maximum de toutes les expériences négatives auxquelles j'ai pu assister directement ou indirectement. On pratique un sport dangereux dans un milieu parfois imprévisible où la vigilance la plus extrême est de mise. Quant aux déceptions, on s'y expose forcément dès qu'on décide de pratiquer la compétition. Il s'agit juste d'apprendre à les relativiser et d'en faire un moteur.

Que dirais-tu aux enfants qui veulent faire pareil?

Je commencerais peut-être par calmer un peu leurs «folles ardeurs» en insistant sur le fait qu'il ne faut pas confondre rêve et réalité dans un sport aussi engagé. Les films et les photos de freeride font rêver tout un chacun, moi y compris, mais il faut d'abord prendre conscience du fait qu'ils sont l'aboutissement d'un travail d'équipe, fait de passion bien sûr, mais nécessitant de l'organisation, de la patience, une gestion des risques et beaucoup de persévérance. On peut se laisser griser par l'image que renvoie le freeride, surtout à un jeune âge, et foncer



Yann Rausis, les yeux dans les étoiles: «Aller rider en Alaska me fait évidemment rêver.» PHOTO FLORIAN FATTON

tête baissée. Cette conception, qui fut certainement la mienne au début, mène inévitablement à la déception mais surtout à la négligence des contraintes inhérentes à ce sport. L'apprentissage du freeride est aussi un apprentissage de la connaissance de ses limites, et devrait si possible se faire sans brûler les étapes.

Qu'est-ce qui a fait la différence pour te sélectionner au FWT?

J'ai fait notamment trois podiums d'affilée en mars sur les compétitions du Freeride World Qualifier (à Chandolin, Nendaz et Cortina). Ce qui a fait la différence, c'est cette constance que j'ai réussi à avoir durant le mois de mars où je plaquais la plupart de mes runs avec une facilité qui m'étonnait moi-même. J'ai finalement terminé 1er des Qualifiers pour la région Europe, Océanie, Asie.

Durant la saison, je considérais

chaque compétition comme un objectif à part entière tout en essayant de skier un maximum à côté. J'avais bien sûr cette idée du World Tour qui trottait dans un coin de ma tête, mais ce n'était pas du tout une obsession.

La saison sur le FWT est intense, est-ce que ça te fait peur?

Non, au contraire. Je me réjouis de vivre cette expérience à fond! Les saisons précédentes étaient assez intenses également, mais je le vis bien.

Physiquement, je m'entraîne régulièrement en salle et je fais du VTT durant l'automne pour être en forme une fois les skis aux pieds. Je suis aussi parti cet été en Nouvelle-Zélande pour skier. Concernant mes études, je vais passer pas mal de temps à étudier durant le mois de décembre pour pouvoir me libérer du temps en janvier et février. Allier freeride et études demande une certaine organisation.

Quelle étape t'angoisse le plus?

Celle dont je me réjouis le moins, c'est l'étape d'Andorre, où la face ressemble certaines années plus à un pierrier qu'à autre chose, mais tout dépendra de l'enneigement et des conditions sur place.

As-tu des modèles, des gens que tu admires?

Oui, il y en a beaucoup, dans différents domaines, et pas forcément des gens connus. En ski, Candide Thovex sort du lot tant par la perfection de son style que par ses idées originales. Dans le domaine des sciences aussi, il y a des gens qu'on ne peut qu'admirer pour

leurs intuitions géniales et leurs visions révolutionnaires. Mais dans la vie de tous les jours, je côtoie également des gens que j'admire tout autant, que ce soit pour leur engagement, leur ouverture d'esprit, ou simplement leur manière d'être.

Qu'est-ce que tu espères de cette saison?

Concernant les compétitions, j'espère juste réussir à produire mon meilleur ski. Sinon, je compte profiter de la joyeuse émulation présente au sein du FWT. Je suis d'ores et déjà sûr qu'on va bien se marrer!

Qui aurais-tu envie de remercier?

Je me dois évidemment de remercier mes parents, d'abord parce qu'ils m'ont indirectement fait découvrir les activités qui deviendraient plus tard mes passions, mais surtout parce qu'ils m'ont toujours soutenu dans les sports que j'entreprenais. Je remercie également mes sponsors, tout particulièrement Faction Skis et Ski Service qui me soutiennent depuis quatre ans déjà, mais aussi Mons Royale pour s'être si bien occupé de moi cet été en Nouvelle-Zélande!

Un peu de rêve...

Aller rider en Alaska me fait évidemment rêver, comme tous les autres freeriders, je pense. Les belles journées, même si elles se font souvent mériter par de longues périodes d'attente, ont juste l'air irréelles!

Les reliefs, la neige, les pentes, les fameuses «spines», tout là-bas semble avoir été dessiné pour nourrir l'imagination du skieur passionné.

YANN, TU ES...

- crêpes ou pizza? **pizza**
- chien ou chat? **chat**
- foot ou hockey? **foot**
- lève-tôt ou lève-tard? **lève-tôt**
- iPhone ou Samsung? **iPhone**
- vin ou bière? **vin**
- Instagram ou Facebook? **Instagram**
- ski ou snowboard? **snowboard**
- Coop ou Migros? **Coop**
- comédie ou film d'action? **comédie**
- (pour les vacances) mer ou montagne? **montagne**
- La Fouly ou Champex? **Champex**

LE VERTIGE? CONNAIS PAS... Depuis son plus jeune âge, Yann Rausis n'a pas peur du vide et multiplie les aventures d'escalade mais aussi à vélo et surtout sur les pistes. LDD

Joyeuses Fêtes et Bonne Année 2017



*à nos lecteurs, à nos annonceurs
et à leurs clients!*

**La copie couleurs: du dynamisme
et de la persuasion pour
vos messages.**

Un système de
**photocopies
numériques couleurs**
de haute qualité à des prix
particulièrement avantageux.

Reproduction de photos couleurs,
sur papier mat de 80 à 250 g/m², jusqu'au format A3+

Imprimerie Degoumois - Saxon
Route du Canal 35 - 1907 Saxon - Tél. 027 744 24 54
impression offset - impression numérique - photocopies couleurs



**vous souhaitez un joyeux Noël
et meilleurs vœux pour 2017**

Stéphane Puipe 079 808 88 91 – Alain Berguerand 079 808 88 97
Rue de l'Ancienne-Pointe 30 – 1920 Martigny – Tél. +41 (0)58 726 88 91
stephane.puipe@lamelcolor.ch – www.lamelcolor.ch

Garage du Salantin S.A.

Jean-Pierre Vouilloz
Rue du Levant 137, 1920 MARTIGNY

*Merci de votre fidélité et
meilleurs vœux pour 2017!*

Centre d'achat et vente VN/VO
Spécialiste du 4x4 et de l'ancien

Location de véhicules

Tél. 027 722 23 33
Mobile 079 205 24 03
garagedusalantin@bluewin.ch



ARTS & CUISINES SARL
XAVIER CRETTON



www.arts-cuisines.ch

600 m² D'EXPOSITION
Rte du Levant 102 - MARTIGNY
027 722 55 30

Notre équipe vous a accompagné
avec beaucoup de plaisir tout au long
de cette année et se réjouit
de vous servir en 2017!
Avec tous nos meilleurs voeux!

Guy Bruchez
et son équipe



www.garage-mistral.ch



LATTION & ASSOCIES
Electricité SA | Maîtrise Fédérale - Ingénieur HES

Orsières / Champex: +41 27 783 24 12 Fax: +41 27 783 12 81
Verbier: +41 27 783 24 12 Email: info@lattice-associates.ch
Liddes: +41 27 783 24 12 www.lattice-associates.ch

RTE DE LA GARE 31 - CP 48 - 1937 ORSIÈRES

Y AVAIT PAS LE FEU...

BOVERNIER 102 POMPIERS DE MARTIGNY, LA COMBE, CHARRAT, SALVAN ET BOVERNIER ONT RÉALISÉ LEUR EXERCICE D'AUTOMNE À BOVERNIER. ALEXANDRE BOURGEOIS, SACHA PELLAUD ET RAOUL MAY ONT ASSURÉ LA DIRECTION DE L'EXERCICE.

CLIC-CLAC



Le capitaine Cédric Sarrasin donne des conseils au lieutenant Olivier Blanchet. MAG



Désigné volontaire pour jouer le blessé imaginaire, Serge Tissières doit prendre son mal en patience... MAG



Pierre Sarrasin (casque blanc) a été évacué du clocher de l'église en rappel par Frédéric Gastaldo, Frédéric Mottier, Julien Cheseaux et Florian Garcia. MAG



Avant d'évacuer le blessé à l'intérieur du véhicule, les pompiers utilisent les gros moyens pour enlever le toit. MAG



Sur l'un des postes de travail, on avait simulé un accident avec une remorque ayant perdu son chargement. MAG



Légèrement en retrait de l'accident, les renforts sont prêts à intervenir. MAG



imprimerie du bourg martigny

créativité service maîtrise exigence

**Paul-Henri Saudan
Olivier Morel**

ibm depuis 1974

Rue des Fontaines 6 - 1920 Martigny 2
Tél. 027 722 19 31 - Fax 027 722 09 31
www.ibourg.ch



DUAY

agencement d'intérieur
menuiserie - cuisine

vous souhaite
bonnes fêtes
et meilleurs vœux pour 2017

VAL STORES
vous souhaite
de joyeuses fêtes
de fins d'année

MONSIEUR STORE.CH

**Marbrerie nouvelle
Patrick Althaus
MARTIGNY**
Rue d'Octodure 41

Tables - Cuisines granit - Funéraire - Bassins - Sculptures
Remercie sa clientèle pour la confiance accordée
et lui présente ses meilleurs vœux pour l'an 2017.

VOLETS DU RHÔNE
Antonio Almeida
1870 Monthey
Tél. 079 347 33 31

vous souhaite une bonne
et heureuse année 2017

Fleury
GARAGE DE MARTIGNY
vous présente ses vœux
les meilleurs pour 2017

AGENCE
Rue de Bévignoux
(à proximité
du Sphinx)
027 722 20 94

NISSAN

Station de la Tour S.à r.l.
Noël et Sébastien Coutaz
Rue du Léman 28
Tél./Fax 027 722 22 25
1920 Martigny

CONFORTI S.A.
MARTIGNY-BAGNES

remercie sa fidèle clientèle
et lui présente ses meilleurs vœux
pour l'année 2017

**Le Garage Biffiger
à Saxon**

et son équipe vous remercient
de votre confiance que vous leur
avez témoignée durant toute
l'année 2016 et vous souhaitent
de bonnes fêtes de fin d'année
ainsi qu'une excellente année
2017.

HONDA
SUBARU

**LA SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
D'AGRICULTURE ET
LE MAGASIN LANDI DE FULLY**
remercient leur fidèle clientèle pour
la confiance témoignée tout au long
de l'année. Tous nos vœux pour 2017.

VOITURE - CAMION - MOTO

Le bon sens de la conduite...

présente tous ses vœux à tous les anciens, actuels et futurs clients

ÉCOLE DE CONDUITE
J-P GROBET

Tél. 027 722 47 77
Mobile 079 693 30 33
Mobile 079 628 28 77

HÉRITIER fromages
SION - Route de Riddes 95
Tél. 027 203 31 62
Fax 027 203 54 06
présente ses meilleurs vœux
pour l'année 2017

• PRODUITS LAITIERS • RACLETTE •

Ed. Betrisey & Fils
Gypserie - Peinture
027 722 24 20
MARTIGNY
E-mail: jerome@betriseyfiles.ch

Cristal
GARAGE SA
LUY, BOURGEOIS & MOULIN
CONCESSIONNAIRE
Route de Levant 108
CH-1920 Martigny
Tél. 027 720 45 30
Fax 027 720 45 39
www.cristalgarage.ch
info@cristalgarage.ch

MITSUBISHI MOTORS

SUBARU
MAÎTRISE FÉDÉRALE

Entreprise de charpente
Gabioud
Georges & fils SA
1937 ORSIERES

Tous ses collaborateurs vous remercient
et vous souhaitent une bonne année 2017

SPORTS

HOCKEY RED ICE

Dans le bon wagon

MARTIGNY Juste après la moitié du championnat régulier de Ligue nationale B, le Red Ice Hockey Club pointe en cinquième position du classement avec cinq longueurs d'avance sur l'EHC Visp, sixième, qui compte pourtant deux rencontres de plus. Si la première partie de saison n'avait pas été aussi riche en satisfaction que le contingent pouvait le laisser espérer, la troupe de Matjaz Kopitar a trouvé un rythme de croisière intéressant, à témoin la victoire nette et sans bavure 4-0 de dimanche dernier face à Winterthur. «La mise en route a été longue», concède le défenseur Lionel Girardin, «mais il ne faut pas oublier que notre contingent était fait de très nombreux nouveaux joueurs. Il y a eu des automatismes à trouver, il y a eu un temps d'adaptation pour de nombreux joueurs mais en effet, je pense que nous sommes bien maintenant.» L'objectif de terminer dans le top 4 du championnat régulier afin de bénéficier de l'avantage de la glace lors des quarts de finale des play-off semble largement à la portée de l'équipe octodurienne.

Un solide duo

Un Red Ice qui peut, et c'est l'une des nouveautés de cette saison, s'appuyer sur un solide duo d'étrangers. Le Suédois Jacob Berglund et le Slovaque Jozef Balej pointent en effet tous deux dans les dix meilleurs compteurs de LNB. Avec 37 points, Jacob Berglund a déjà dépassé le total cumulé la saison dernière par le Danois Kirill Starkov. Pour la première fois depuis très longtemps, le public martignerain peut s'enthousiasmer grâce à ces mercenaires!



Paul Savary et le Red Ice montent en puissance et c'est de bon augure pour la suite du championnat. CHRISTIAN HOFMANN

Un match dimanche

Ce dimanche 18 décembre, le Red Ice accueillera le HC La Chaux-de-Fonds, solide leader du classement de LNB, dans le cadre d'un derby romand placé sous le signe de Noël avec décorations de circonstance, vin chaud et présence du père Noël avant le match en collaboration avec le Barryland. Durant les Fêtes, le Red Ice vous donnera rendez-vous au Forum le 23 décembre face à Hockey Thurgau, le 27 décembre pour le derby valaisan contre Viège et le 6 janvier face à Biasca Ticino Rockets.

PUB

**de 1 m²
à 17 m²**

locaux tempérés - sécurisés
7/7 jours - 24/24 heures
dès 45.- / mois
Rue des Finettes 59 - Martigny
079/679.10.84
contact@co-box.ch - www.co-box.ch

BON À SAVOIR

Les matchs au Forum

Dimanche 18 décembre contre La Chaux-de-Fonds

Vendredi 23 décembre contre Thurgau

Mardi 27 décembre contre Viège

Vendredi 6 janvier contre Biasca Ticino Rockets

MAG



Bonne année à tous!

«Merci à ma fidèle clientèle»

Après 39 ans de service, mon chemin avec la Vaudoise Assurances s'arrête au 28.02.2017

Jean-luc CARRON-DELASOIE
1926 Fully

CHECK-POINT S.A.
MARTIGNY

Merci



à tous!

Electro
MIKE
Votre spécialiste en électroménager

Merci!
Bonne année 2017

Ch. du Milieu 116 - 1920 Martigny - Tél. 079 595 49 83
maglianom@bluewin.ch - www.electromike-menager.ch



Vous remercie de votre fidélité et vous présente ses meilleurs vœux.



VÉHICULES DE LOCATION
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

PHILIPPE BESSE
ROUTE DU LEVANT 130
1920 MARTIGNY
TÉL + FAX 027 722 17 37



CH-1920 Martigny
Tél. 027 722 19 54

Rue du Simplon 47
Fax 027 723 10 53

La direction et le personnel remercient leur aimable clientèle pour la fidélité témoignée durant cette année.



Alexandre Lovey

Av. de Fully 22 - 1920 MARTIGNY
Tél. 027 723 20 60 - Fax 027 723 20 02
Natel 079 342 82 58

Achat - vente - réparation toutes marques

vous remercie de votre fidélité
et vous présente ses meilleurs vœux pour la nouvelle année.



Appareils Buanderie Cuisine

Denis Woeffray
Av. du Gd St-Bernard 63
1920 Martigny

027 722 22 50
info@abcmenager.ch
www.abcmenager.ch

**Nous vous adressons tous nos bons vœux pour 2017
et nous vous remercions pour votre confiance.**

AGROBIO
CONSEILS SA
1906 CHARRAT

Vous souhaitez
un joyeux Noël
et meilleurs vœux
pour 2017

MARCLAY
MUSIC
MARTIGNY
www.marclay-music.ch

Terrettaz
informatique SA
Compétences & services

Toute l'équipe vous remercie et vous souhaite
une bonne année 2017

CHAUFFAGE - SANITAIRE - VENTILATION
POMPE À CHALEUR - INSTALLATION SOLAIRE
cvs Confort & Cie SA
anc. Bernard Darbellay & Cie SA

Vous présente
ses meilleurs vœux
pour la nouvelle année!

Rue du Châble-Bet 6A - 1920 Martigny 2
Tél. 027 722 17 60 - Fax 027 722 07 60
contact@cvs-confort.ch

SKI-ALPINISME QUATRE COURSES

Grand Prix Pellissier Sport

RÉGION La première édition du Grand Prix Pellissier Sport propose 4 courses de ski-alpinisme dans la région. Né de l'idée de quelques passionnés, ce Grand Prix devrait réunir un total d'environ 1000 concurrentes et concurrents. Champex, Les Marécottes, La Tzoumaz et Ravoire vont accueillir les participants de cette compétition. S'unir pour se renforcer: telle est la devise des organisateurs de 4 compétitions.

De Champex à Ravoire

Champex ouvre les feux avec la nocturne de la Brea agendée au samedi 21 janvier 2017. Il s'agit d'une course nocturne qui offre un dénivelé de quelque 700 mètres.

Aux Marécottes, les organisateurs des récents championnats d'Europe accueillent les concurrents de la 3e édition de la Tartine's Race, une course nocturne contre la montre. Les populaires et les raquetteurs avalent un dénivelé de 550 mètres et les élites 800 mètres. Ce sera le samedi 28 janvier en soirée.

La 3e manche fait halte à La Tzoumaz. Comme aux Marécottes, il s'agit d'un contre-la-montre également ouvert aux raquetteurs et aux populaires. Tous les concurrents effectuent un dénivelé positif identique de 600 mètres. Ce sera le samedi 4 février 2017.



Quatre courses ouvertes à une large palette de compétiteurs, dont certains n'hésiteront pas à se lancer avec le sourire. LDD

La finale se déroulera le dimanche 12 février 2017 à l'occasion du Derby de l'Arpille. Organisée par le ski-club Ravoire, cette épreuve va permettre de récompenser les lauréats des différentes catégories. Raquetteurs, populaires et élites se donnent rendez-vous dans un décor de rêve avec une vue imprenable sur la vallée du Rhône.

Toutes les inscriptions en ligne

La société de chronométrage MSO-Chrono est en charge de l'inscription des concurrents qui peuvent, en un seul clic, s'inscrire pour les 4 courses. MSO-Chrono s'occupe également de l'encaissement de la finance d'inscription pour toutes les courses. MSO-Chrono assure la mise à disposition des résultats en live sur les 4 épreuves et garantit l'établissement du classement général au terme de chaque course. Les concurrents qui s'inscrivent directement aux 4 étapes reçoivent un prix offert par le chronométrateur.

BERNARD MAYENCOURT

BON À SAVOIR

Le programme!

Samedi 21 janvier 2017: Nocturne de la Brea à Champex

Samedi 28 janvier 2017: Tartine's Race aux Marécottes

Samedi 4 février 2017: Nocturne de La Tzoumaz

Dimanche 12 février 2017: Derby de l'Arpille à Ravoire

SKI CAMP SPORTIF

Le camp de ski de Sibyl

RÉGION Ski Fun Board organise chaque année depuis 2002, un camp de ski et de snowboard aux vacances de carnaval pour les enfants valaisans et fribourgeois de 8 à 15 ans. Le 15e camp se déroulera du dimanche 26 février au vendredi 3 mars 2017. Cette année, le camp change de direction pour prendre place à Evolène (élu plus beau village de Suisse en 2015), dans le chalet LANA. «Le but de ces camps «ski fun board» est de donner du plaisir à vos enfants en découvrant la beauté de notre canton et le tout en partageant l'amitié et le respect d'autrui», rappelle Sibyl Bahy, organisatrice du camp: «Cette année, ma fille Alix se joint à l'équipe habituelle de moniteurs pour mettre les petits plats dans les grands et je me réjouis de pouvoir compter sur ses compétences.» De son côté, Alix se réjouit de vivre



Sibyl Bahy (au centre) se réjouit de réunir tous les participants dans un chalet à Evolène. ldd

cette belle aventure comme monitrice: «Je sais que tout est prévu pour offrir les meilleures conditions possibles aux jeunes.

De nombreuses animations

A part le ski, il y a une multitude d'animations pour créer des

liens entre les participants et les moniteurs et permettre à tout le monde de partager de merveilleux moments.

A ce jour, nous sommes fin prêts pour l'ouverture des inscriptions de nos sportifs et on se réjouit de les accueillir à Evolène.» A quelques jours de la fête de fin d'année, voici un cadeau intelligent à glisser sous le sapin...

MAG

BON À SAVOIR

Lieu

Evolène

Les dates

Du 26 février au 3 mars 2017

Réservations

Sibyl Bahy: 079 444 07 38.
www.skifunboard.ch



Mottet Toitures Sàrl



1902 Evionnaz

Où toute l'équipe vous remercie et vous souhaite une bonne année

2017



C'EST FACILE, C'EST FINSTRAL.

Remplacement de vos fenêtres : simple, rapide, propre.



Jean Dussex et ses collaborateurs vous disent merci et vous invitent à jeter un regard par la fenêtre et à l'ouvrir pour vivre intensément cette année 2017 dans la joie, la santé et la convivialité.

Fenêtres, portes et vérandas



Distributeur autorisé FINSTRAL

www.finstral.com



btasion.ch

Joyeuses Fêtes et Bonne Année 2017

à nos lecteurs,
à nos annonceurs
et à leurs clients!



SORTIR

CONCERTS ET FOURNÉE DES ROIS

La Nuit celtique

VOLLÈGES La journée commencera tôt, très tôt, pour se terminer tard, très tard. Tel est le désir des organisateurs de la Nuit celtique et comme ce sont eux qui tiendront les clefs de la réussite, on peut leur faire confiance. Le premier appel des troupes se fera à 6 heures le vendredi matin pour la fournée des rois et les curieux qui veulent mettre la main à la pâte seront les bienvenus. Quant à la fin de l'exercice, l'heure précise n'est pas encore arrêtée mais on peut estimer qu'elle n'aura pas lieu avant le petit matin dimanche...

Deux groupes et des tentes

Pour planter le décor, des tentes seront montées à l'entrée de la salle polyvalente. Dans ce village celtique, on pourra se désaltérer, bien sûr, mais aussi manger des plats qui ont évolué au fil des ans puisque la carte annonce des pizzas au feu de bois ou de la raclette... Un stand pour la vente des pains cuits le matin au four banal sera également à votre disposition. Concernant la musique, elle sera assurée par trois groupes: iFolk, un groupe valaisan de folk d'Irlande et d'ailleurs, Inish, avec un virtuose de la cornemuse parmi ses musiciens, et The Clan, un groupe composé de cinq Italiens qui distillent un Irish rock du tonnerre.

Cent-treize membres quatre fournées

De 1991 à 1993, les 48 membres fondateurs de la Confrérie du four banal de Vollèges ont travaillé à la restauration du four banal. Mois après mois, ces volontaires se sont appliqués à mettre «la main à la pâte» pour restaurer



intégralement ce bâtiment. L'inauguration a été célébrée avec autant d'enthousiasme lors d'une fête sur trois jours. Aujourd'hui, la confrérie compte 113 membres et elle organise quatre fournées publiques par année pour faire vivre la tradition et partager cette passion avec la population de Vollèges et environs.

Un projet d'agrandissement

«Nous louons aussi le four pour des fêtes de famille, anniversaires, sorties d'entreprise... Actuellement, nous ne disposons que d'une surface d'accueil pour une vingtaine de personnes.

Dans le but de l'agrandir ainsi que de restaurer la salle de fabrication du pain et de créer un espace de partage des Saveurs de Vollèges, nous avons mis récemment à l'enquête publique la transformation de la grange attenante au bâtiment du four», précise le président Raphaël Rimet, qui ajoute: «Qui dit transformation, dit financement. Nous avons déjà trouvé une partie de la somme grâce à de généreux donateurs, mais cela ne suffit pas pour assurer la réalisation de notre projet. Pour réunir des fonds, nous organisons la 2e Nuit celtique d'Entremont à la salle polyvalente de Vollèges.»

MARCEL GAY

Le groupe The Clan, d'Italie, distille un Irish rock du tonnerre! LDD

BON À SAVOIR

Les dates

Vendredi 6 janvier.
Fournée des rois à 6 h.
Samedi 7 janvier.
Nuit celtique dès 17 h 30.

Les plus

Restauration
et vente de pains
et cressins.

Le site

www.fourbanalvolleges.ch



**Marché de Noël
de Martigny**
15-23 décembre 2016

programme: www.myhameau.ch

AVEC LE SOUTIEN
DE LA VILLE DE
MARTIGNY

UcoM

LE HAMEAU

www.yohanavera.ch

LA
**GAZETTE
DE MARTIGNY**

60

FORFAITS DE SKI À GAGNER

CONCOURS

ENVOYEZ AU **363**
LGA... (Fr. 1.-/SMS)
+ vos coordonnées complètes
(nom prénom adresse)
Exemple: LGA MARECOTTES nom
prénom adresse localité

par courrier
Faites-nous parvenir vos coordonnées à:
La Gazette, Concours Stations,
rte de l'Industrie 13, 1950 Sion

Conditions de participation: les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par Le Nouvelliste pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

LGA STBERNARD



**Pays du
St-Bernard**
www.saint-bernard.ch

LGA MARECOTTES



Télé Marécottes
VALLÉE DU TRIENT

SPECTACLE PASCALE ROCARD

Liberté de paroles

VERBIER «Avec ma compagnie Entre vous et moi, je propose un nouveau spectacle en coproduction avec la France et la Cie De l'une à l'autre. Le troisième en trois ans. J'ai choisi «Inventaires» de l'auteur français Philippe Minyana, pour mettre en lumière la parole exprimée par des femmes qui ne l'ont que rarement et la folie du jeu radiophonique et télévisuel qui permet la liberté de cette parole. Mais avec une mise en scène décalée où la télé-réalité est croquée avec humour.»

na, pour mettre en lumière la parole exprimée par des femmes qui ne l'ont que rarement et la folie du jeu radiophonique et télévisuel qui permet la liberté de cette parole. Mais avec une mise en scène décalée où la télé-réalité est croquée avec humour.»

L'argument

En quelques lignes, le résumé du spectacle, juste pour vous donner l'envie irrésistible d'aller le voir: «Un jeu télévisé: trois candidates, Jacqueline, Angèle et Barbara, se racontent à travers leur objet-témoin: Jacqueline et sa cuvette! Angèle et sa robe de 1954! Barbara et son lampadaire! La parole des femmes est à l'honneur, le marathon peut commencer



Pascale Rocard donne la parole aux femmes, avec humour, poésie et tendresse. GILLES VUISOZ

dans un rythme effréné, orchestré par la voix off manipulatrice du présentateur Igor. Situations cocasses, récits qui se croisent, se coupent, s'entrecoupent... Mots vifs, vrais, flots de paroles interrompus au hasard. Dans un joyeux désordre et une humanité mise à nu, ces trois femmes nous entraînent dans leur vie, telle une valse, sans

mélancolie, sans fausse pudeur et offrent leur parole avec générosité, sincérité et drôlerie.» Si Dominique Chevaucher, Bénédicte Lafond et Pascale Rocard sont dans la lumière, il convient de relever l'importance dans la réussite du spectacle de Gilles Vuissoz, scénographe, et de Lionel Darbellay pour sonoriser la voix suave de Frédéric Lugon. **MAG**

BON À SAVOIR

Le lieu

Verbier, au théâtre Cinéma

La date

Samedi 21 janvier 2017
à 19 h 30

Réservations

reservations@
pascalcard.com

Le site

www.pascalcard.com

LES PROS DE L'AUTO

LE NOUVEAU FORD KUGA

Elégant, puissant, confortable, innovant, efficient et dynamique. Bref, un SUV aussi impressionnant qu'exaltant! Où que vous pousse votre curiosité, le nouveau Ford Kuga vous conduit à bon port avec style et dans le plus grand confort. De plus, grâce à ses technologies intelligentes comme la traction intégrale et l'aide au stationnement, il vous assure le maximum de plaisir au volant.



MARTIGNY Garage Kaspar SA 027 722 63 33
SAINT-MAURICE Ecoeur Automobiles SA 024 486 22 22
VOLLÈGES Garage du Catogne SA 027 785 18 34

PEUGEOT Mercedes-Benz

Garage
Transalpin

Frédéric Pont
Spécialiste Peugeot – SAV Mercedes-Benz
Tél. 027 722 28 24 – Natel 079 214 26 41
vente@garagetransalpinsa.ch
Rue du Grand-St-Bernard 10 – 1921 Martigny-Croix

GARAGE MORET - SAXON

AGENCE OFFICIELLE



Service
dépannage
24 h/24



ACHAT - VENTE - RÉPARATION TOUTES MARQUES
027 744 20 05 - Natel 079 446 29 05
Homepage: <http://www.moret-garage.ch>



NOUVEAU
Le Tie Break



Restaurant – Bar
du Tennis Club de Martigny
Saint-Sylvestre 31 décembre

Réservez déjà vos places!

MENU

Apéritif: Panachée de Verrines / Huitres Marennes Oléron

Carpaccio de la mer, Saint-Jacques
et sa vinaigrette légère à l'aneth

Cassolette de langoustine à la bisque de Homard
et son Risotto de riz rouge

Déclinaison de canard aux 3 façons
(Rillettes, Foie gras, Magret)

Grenadin de veau «Rossini»

Dessert aux Etoiles

Champagne Bollinger (inclus 1 bouteille par 4 pers.)

Ambiance musicale avec Wang Dang
Style: Blues, Swing et Rock'n'Roll

Menu complet Fr. 150.-/pers.

Réservez et paiement avant le 27 décembre.

Tél. 027 746 50 00 / E-mail: tie.break1920@gmail.com

Rue du Levant 53 – 1920 MARTIGNY – Tél. 027 746 50 00



Restaurant Sur-le-Scex

Vous propose les plats cuisinés de grand-maman
et toujours les filets de perche de Rarogne

Ouverture pendant les fêtes:

Ouvert 24 et 25 déc. à midi. Lundi 26 déc. fermé.

Du 27 au 31 ouvert tous les jours.

Vacances du 3 au 19 janvier. Réouverture le 20 janvier

A midi menu du jour du mercredi au vendredi – www.surlescex.ch

Route de la Forclaz 2 – 1928 RAVOIRE – Tél. 027 722 11 53

LES BONNES
TABLES
DE CHEZ NOUS



Bûche de Noël facile à réaliser



Temps de préparation:
30 minutes

Temps de cuisson: 25 minutes

Ingrédients (pour 4 personnes)

- 4 œufs
- 140 g de sucre en poudre
- 100 g de farine
- 11 g de levure
- 250 g de chocolat
- 200 g de beurre

Préparation

- Séparer les blancs des jaunes d'œufs.
- Fouetter les jaunes d'œufs avec le sucre et 3 cuillères à soupe d'eau tiède, pour faire mousser. Ajouter, peu à peu, la farine et la levure.
- Monter les blancs d'œufs en neige puis les incorporer délicatement au mélange précédent.
- Préchauffer le four à 180°C (thermostat 6).
- Etaler la pâte dans un moule long et plat recouvert d'un papier cuisson sur 1 cm d'épaisseur.
- Enfourner pour 10 à 15 minutes de cuisson, le biscuit doit être légèrement doré. A la sortie du four, poser sur le biscuit un torchon propre humide puis le démouler dessus et rouler. Laisser refroidir.
- Briser le chocolat et le faire fondre au bain-marie. Lorsqu'il est fondu, ajouter le beurre mou et mélanger.
- Dérouler le gâteau et y étaler les 2/3 du chocolat. Rouler ensuite de nouveau le biscuit sur lui-même. Recouvrir le biscuit du reste de chocolat puis, à l'aide d'une fourchette, strier le dessus.
- Faire prendre au réfrigérateur.

Bon appétit et ... Joyeux Noël!

Nous vous souhaitons
de joyeuses fêtes
et une
bonne année 2017

Restaurant-Pizzeria
du PONT-DU-TRIENT

Chez Michel

Fermé le lundi



1904 VERNAYAZ – Tél. 027 764 14 12

Pour paraître dans cette rubrique: 058 680 98 70 ou gazette@publicitas.com

Nouveau salon
à Orsières
Corinne Coiffure

Corinne met à votre disposition
son expérience professionnelle
de plus de 25 ans!

076 779 63 30
Rte du Gd-St-Bernard 55
1937 Orsières

Remise de

20%

lors de votre
premier passage!



Sembrancher, au
cœur du vieux
Bourg

Appartement

3.5 pièces

Cuisine, séjour
2 chambres

Loyer : Fr. 1'000.-
TOUT COMPRIS
p.p. à proximité
Libre de suite ou
à convenir

027 722 63 21
www.ducsarrasin.ch

Marie-Virginie
Voyante/Médium
& Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min
7/7
RV. 079 346 94 30

philippe

Médium - Occultiste
Retour de l'être aimé
Désenvoûtement-Protection
contre envoûtement - Sort
Travaux sur photo et
Dagydés - Incantation
Magie Rituelle initiative

027 722 72 61

Achat tous
véhicules
récents

paiement comptant.
Garage Delta, Sion
Tél. 027 322 34 69
Tél. 079 628 02 13
Tél. 078 667 17 56

ANNIVERSAIRE GYMNASTIQUE ÉVIONNAZ

Un spectacle d'anniversaire

EVIONNAZ C'est en 1973, lors de l'inauguration de la salle polyvalente d'Evionnaz, qu'un petit groupe de dames décide de se mettre au sport. Dès le printemps suivant, un cours donné par une monitrice de l'extérieur regroupe 15 dames. «En automne, alors que nous n'avions plus de monitrice, nous avons décidé, une copine et moi, de nous former pour pouvoir donner des cours», se remémore Christiane Jacquemoud, première présidente de la société.

«Nous nous sommes inscrites auprès de l'Association valaisanne de gymnastique féminine et avons créé une société avec des statuts et un comité en 1976. Aujourd'hui, je continue à faire de la gymnastique et c'est une grande fierté de voir de quelle manière la société s'est développée en quarante ans.» Afin de fêter cet anniversaire, le comité actuel a décidé de mettre sur pied une soirée-spectacle le 17 décembre prochain.

Pour tous les âges

«Cette soirée est surtout l'occasion pour chaque participant de montrer à ses proches ce qu'il fait, mais aussi de faire découvrir au public la palette de cours que nous proposons», explique



Le comité actuel avec sa présidente Maryline Marzo (devant au centre) entourée de deux anciennes présidentes, Pascale Jordan et Christiane Jacquemoud (manque Brigitte Roux). LDD

Maryline Marzo, présidente d'une société qui propose pas moins de huit cours différents, suivis par 150 gymnastes de 2 ans à 72 ans. Les cours vont de l'initiation au mouvement à différents sports pour les plus jeunes, à la zumba pour les ados, à l'aérobic ou au Piloxing pour les adultes, en passant par le fit&fun ou le Pilates pour celles et ceux qui préfèrent les exercices moins rythmés.

Du rock en prime

«Quand nous avons annoncé aux gymnastes, petits et grands, que nous allions donner un

spectacle, tous ont manifesté leur envie d'y participer!» souligne Françoise Rosaire, membre du comité et responsable des monitrices. «Même les plus jeunes du cours «Gym parent-enfants» nous ont préparé un aperçu de leur talent», se réjouit-elle.

«En plus des groupes de la société d'Evionnaz, nous avons le plaisir d'inviter le club de danse Rockabilly's Fever, de Collonges», annonce la présidente. Plus de 20 adeptes de rock'n'roll, enfants et adultes, présenteront une performance d'une quinzaine de minutes. Une chose est sûre: ça va bouger! MAG

BON À SAVOIR

La date

Samedi 17 décembre à 20 h
Ouverture des portes à 19 h 30

Le lieu

Salle polyvalente d'Evionnaz

Le plus

Entrée libre

CONCERT EN FAVEUR DE CHEZ PAOU

Un concert de Noël pour les exclus de chez nous

FULLY Ce dimanche 18 décembre, à 17 h 30 à la salle de gym de Charnot, l'Avenir invite le chœur d'enfants Les Saxéphones, le chœur mixte Les Follatères et la fanfare La Liberté-Concordia à jouer une partition commune et à apporter au public un grand moment de partage et de solidarité à l'occasion de son concert de Noël 2016.

Dans la frénésie qui caractérise la période de l'avent, ces sociétés locales vous proposent de passer avec elles un moment hors du temps, en musique et en chant. L'occasion d'apprécier, d'échanger, de soutenir et, pourquoi pas, de rêver.

La fondation Chez Paou

Comme de coutume, une quête sera effectuée au terme du concert en faveur d'une œuvre d'entraide. Cette année, la fanfare L'Avenir a décidé de soutenir la fondation Chez Paou. Basée à Saxon, cette dernière a pour mission d'offrir un logement et un accompagnement spécialisé à des adultes en difficulté, femmes et hommes, sans solution concrète d'hébergement.

Par son action et les liens qu'elle a développés avec les principaux acteurs du réseau social, sanitaire et politique, la fondation Chez Paou participe activement à la lutte quotidienne pour enrayer le cycle de l'exclusion. c

Dimanche 18 décembre à 17 h 30, salle de Charnot.



Les musiciens de l'Avenir sont tout heureux d'aller jouer pour divertir le public et soutenir une bonne action. LDD

THÉÂTRE JEUNESSE DE LA COMMUNE D'ORSIÈRES

«L'Auberge du Caramel»

ORSIÈRES La Jeunesse de la commune d'Orsières se retrouvera une nouvelle fois sur scène, avec son traditionnel théâtre! En janvier prochain, Didier Buisson, Casimir Gabioud et leur troupe vous proposeront une pièce de Jean-Luc Pecqueur Gustave: «L'Auberge du Caramel», comédie délirante qui vous permettra de passer un agréable moment. Cette année, une partie des bénéfices du théâtre iront à l'association d'Anne Thétaz: "Les cerfs-volants de l'espoir", association valaisanne qui permet d'aider les enfants du Brésil.

Quatre représentations

Petite nouveauté, il y aura quatre représentations: le jeudi 19 janvier à 20 h, le vendredi 20 janvier à 20 h et le samedi 21 janvier où deux représentations vous seront proposées, l'une à 14 h et une dernière le soir, à 20 h. Alors, à vos agendas!

La Jeunesse de la commune d'Orsières vous invite à commencer l'année en beauté, avec une comédie délirante. LDD



CINÉMA PREMIÈRE DU FILM SUR LE CÉLÈBRE ARTISTE

«Hans Erni, mon deuxième siècle»

MARTIGNY «Je dois travailler toujours plus pour réaliser tout ce que je dois faire dans mon deuxième siècle.» Ainsi s'adressait l'infatigable Hans Erni au cinéaste Philippe Nicolet lors du tournage de ce film réalisé en 3D qui montre toute la maîtrise d'Erni. Le réalisateur romand a suivi l'artiste durant les deux dernières années de sa vie. On y découvre la force intacte de son crayon, un amour sans érosion de l'existence qui lui faisait déclarer son désir «de vivre pour l'éternité». On suit notamment la création de ses 17 vitraux destinés à la chapelle protestante de Martigny.

Centenaire, Hans Erni s'est impliqué dans le tournage du film, visionnant certaines séquences au fur et à mesure de leur réalisa-



Hans Erni, décédé en 2015, lors de l'un de ses nombreux passages à Martigny. HOFMANN

tion, et débordant d'enthousiasme à l'égard des effets tridimensionnels.

Le réalisateur

Philippe Nicolet, pionnier du documentaire 3D, tourne des

films culturels ou scientifiques sur tous les continents, totalisant plus de 3000 heures d'images. Ses productions ont été réalisées pour la télévision et des musées, en collaboration avec des institutions comme la Confédération, la Commission européenne, l'ESO, etc. C

BON À SAVOIR

Le lieu

Cinéma Casino à Martigny

La date

Ce dimanche 18 décembre à 11 h

Le plus

Entrée gratuite. Projection offerte par la Fondation Pierre Gianadda

EN BREF

La librairie Une belle histoire déménage à Saxon

FULLY Le temps des fêtes de fin d'année est enfin arrivé! Comme à chaque fois, nous attendons tous avec fébrilité les beaux moments qu'on va partager avec

ses amis et sa famille juste avant le passage à la nouvelle année. Le mois de décembre reste bien entendu le mois des cadeaux et des petites attentions que l'on réserve à nos proches. A la librairie Une belle histoire, nous souhaitons également offrir un petit plus pour cette fin d'année à

nos chers clients. En effet, le passage à 2017 se fera avec un petit pincement au cœur pour l'équipe de la librairie puisque n'ayant pas trouvé de local sur Fully, elle devra dispenser son savoir-faire et sa passion sur d'autres rives... Eh oui, la librairie Une belle histoire

déménage dès janvier pour s'installer à Saxon. Qu'importe, c'est avec une envie renouvelée de perpétuer cette activité magnifique de libraire que nous proposons à tous nos clients de nous retrouver dès le 10 janvier de «l'autre côté du Rhône»!

All-New L200

Première



Bonus 1'500.-

5 ans de garantie

- » Nouveau design, nouvelle technologie
- » Nouveauté mondiale: moteur diesel alu, 154/181 ch, consommation dès 6.4 l/100 km
- » Poids remorquable jusqu'à 3.5 tonnes
- » A partir de CHF 27'499.-*

Essayez-la maintenant

Cristal
GARAGE SA

LUY, BOURGEOIS & MOULIN

MAÎTRISE FÉDÉRALE

Route de Levant 108
CH-1920 Martigny

Tél. 027 720 45 30
Fax 027 720 45 39

www.cristalgarage.ch
info@cristalgarage.ch

*Prix nets, TVA et bonus. Consomm. normalisée (équivalent essence)/émission de CO₂: 6.4/7.2 l/100 km 169 g/km. CO₂ moyenne de toutes les voitures neuves vendues: 139 g/km.

www.mitsubishi-motors.ch

Génial à tout point de vue.



LE HOCKEY CHEZ NET+

SWISS NATIONAL LEAGUE
DÈS SAISON 2017/18

BLI BLA BLO
LE TRIO QUI VOUS PARLE

net+

SKIEZ AU MEILLEUR PRIX
— DÈS FR. 37.- —

LE TRAIN EST OFFERT



Vallée du Trient Vallorcine
ESPACE MONT-BLANC

Offre exclusive combinant une journée de ski avec le train Mont-Blanc Express au départ de Martigny, à faire valoir sur les domaines de Balme (Vallée de Chamonix) ou des Marécottes (Vallée du Trient).

Points de vente : Octodure Voyages
Martigny et gares Mont-Blanc Express

www.valleedutrient-vallorcine.com
www.mont-blanc-express.com

ligne roset



MANAROLA Fauteuil en tissu Litz (D) L 92 P 102 H 85 cm
Philippe Nigro pieds bois massif CHF 1'993.-

MEUBLES EMILE MORET
MARTIGNY

027 722 22 12
martigny@emile-moret.ch
www.emile-moret.ch



Mise au concours

Collaborateur (trice) technico-administratif aux services techniques

Tâches principales

- Assure le suivi administratif des dossiers de construction ;
- Elabore des esquisses, plans, dessins des réseaux communaux ;
- Rédige les PV des commissions de tutelles ;
- Effectue toutes les tâches administratives liées aux exigences de sa fonction.

Exigences

Formation de base exigée (taux d'activité)

- CFC de dessinateur (trice) en bâtiment/architecture, génie-civil ou formation jugée équivalente (30 %) ;
 - CFC d'employé(e) de commerce ou formation jugée équivalente (70%) ;
 - Permis de conduire catégorie B.
- Formation complémentaire souhaitée
- Formation continue en dessin et en informatique.

Compétences

Humaines:

- Grande disponibilité ;
- Excellente capacité de travail ;
- Sens des responsabilités ;
- Sens du service public ;
- Excellente maîtrise de la langue française ;
- Sens aigu de la discrétion.

Techniques:

- Maîtrise des outils MS Office ;
- Maîtrise des outils de dessin - Arcview, Arcmap, Arcgis, AutoCAD ;
- Maîtrise des règlements communaux liés à ses activités.

Traitement

Sur demande, selon l'échelle des salaires de la commune de Vollèges.

Entrée en fonction

De suite ou à convenir.

Renseignements

- Le cahier des charges doit être consulté auprès du secrétariat communal ; pour un rendez-vous : Tél. 027 780 64 10 / +41 79 628 24 21.
- Si nécessaire, des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Monsieur Alain Muri, Chef Technique au Tél. 027 780 64 14.

Modalités de remise des candidatures

Les candidatures (lettre avec prétentions salariales, CV, copie des diplômes et certificats de travail) doivent être adressées jusqu'au vendredi 30 décembre 2016 (date du timbre postal) à: **Administration communale de Vollèges, Att. du président, Chemin du Paquet 2, 1941 Vollèges**, avec mention **NE PAS OUVRIR, PERSONNEL**.

ADMINISTRATION COMMUNALE
DE VOLLEGES

JOYEUSES FÊTES

590.-

TOUT INCLUS AU LIEU DE 790.-

24H/24H - 365 JOURS PAR ANNÉE
FITNESS, BADMINTON, SQUASH,
ZUMBA, SAUNA...

OFFRE VALABLE
DU 1 DÉCEMBRE 2016
AU 31 JANVIER 2017 POUR UN
ABONNEMENT D'UNE ANNÉE POUR
NOUVEL ADHÉRENT

DU 1 AU 31 DÉCEMBRE 2016 FRAIS DE
DOSSIER DE 99.- OFFERTS SUR LES
ABONNEMENTS ANNUELS
PAYÉS CASH



cbm
SPORT

www.cbmsport.ch

Rue du Châble-Bet 22 - 1920 Martigny
027 722 52 00 - cbmsport@gmail.com
www.cbm-sport.ch

LES PARUTIONS DE LA GAZETTE EN 2017

20 janvier - 3 et 17 février
3-17 et 31 mars - 14 et 28 avril
12 et 26 mai - 9 et 23 juin
7 juillet - 18 août
1-15 et 29 septembre - 4 octobre
20 octobre - 3 et 17 novembre
1 et 15 décembre

TOURISME ANIMATIONS À GOGO

L'embarras du choix

OVRONNAZ A Ovronnaz, du 26 décembre au 14 avril, tous les jours, des animations vous sont offertes! Histoire de faire durer la distribution de cadeaux du père Noël...

Le yoga dans la neige

Tous les mercredis matins, testez le yoga dans la neige! Que vous soyez «addict» ou non au yoga, ce nouveau concept va sûrement vous étonner. Imaginez pratiquer quelques postures dynamiques et exercices de respiration adéquats pour cette saison. Le tout au cours d'une balade au bord de la rivière, dans un paysage d'un blanc féérique. Mais pourquoi faire du yoga dans la neige? Le froid renforce les défenses immunitaires un peu affaiblies en hiver. Et les exercices choisis réchauffent rapidement le corps et l'esprit. La neige permettrait d'évacuer plus de stress et d'être donc plus détendu. Respirez l'air frais hivernal et laissez-vous porter par cette immersion nordique! Une bonne solution de remplacement pour celles et ceux qui ne souhaitent pas skier toute la journée. Une expérience extraordinaire à ne pas manquer. Rendez-vous à 10 h au niveau du baby-lift. A partir de 15 ans.

Les chiens nordiques

Une autre activité originale est proposée, à 14 h, les mercredis de haute saison. Il s'agit d'aller à la rencontre des chiens nordiques pour partager avec eux un moment privilégié. Vous pouvez, relié à un chien par un harnais, partir en cani-rando en forêt. Cette balade canine consiste à se laisser tirer par le chien, tout en le guidant par la voix et des gestes précis.



Une randonnée en plein air en forêt pour découvrir les différentes essences d'arbres et écouter le chant des oiseaux... LDD

Les raquettes

Tous les mardis, deux activités sont proposées aux familles. Dès 10 h, chaussez les raquettes et suivez le guide à travers la forêt de Tourbillon jusqu'à Loutze. Ouvrez vos sens et c'est parti! Respirez une grande bouffée d'air frais vous imprégnant de l'ambiance reposante de la forêt. Observez les traces des chamois dans la neige. Ecoutez le chant des oiseaux et apprenez à l'interpréter. Connaissez-vous la différence entre un épicéa et un sapin? De quoi se nourrissent les chamois en hiver? Quel est le rôle de la forêt pour protéger les villages des catastrophes naturelles? Au retour de cette randonnée hivernale, les habitants de la forêt, faune et flore, n'auront plus de secret pour vous.

Et à 17 h 30 enfin, rendez-vous à la ferme

d'Ovronnaz pour découvrir la vie privée des animaux en hiver et déguster des produits du terroir.

Les ateliers pour enfants

Le reste de la semaine, retrouvez les traditionnels ateliers d'Ovronnaz pour les enfants de plus de 7 ans. Les lundis et jeudis après-midi, les enfants apprennent la cuisine en s'amusant. Le lundi, c'est Atelier mini chef aux restaurants Le Soleil de Dugny ou La Promenade. Le jeudi, c'est Atelier mini pâtissier à la crêperie du P'tit Prince! Le vendredi, les enfants se transforment en petits bricoleurs le temps d'une après-midi à La Pension d'Ovronnaz. **MAG**

Toutes ces animations sont offertes, avec inscriptions indispensables avant la veille 17 h auprès de l'Office du tourisme. Office du Tourisme d'Ovronnaz 027 306 42 93. info@ovronnaz.ch et www.ovronnaz.ch

THÉÂTRE THIERRY ROMANENS

La vie du coureur de fond Emil Zatopek

MARTIGNY Après la poésie d'Alexandre Voisard dans leur précédent spectacle, Thierry Romanens & Format A'3 nous racontent la vie du coureur de fond Emil Zatopek. Adapté du roman «Courir» de Jean Echenoz, le spectacle retrace le parcours du célèbre sportif dans un pays sous le joug du communisme totalitaire, de ses débuts à ses records incroyables, de son irrésistible ascension à sa chute brutale.

Un conte moderne – où rien n'est inventé! – une histoire humaine extraordinaire pour un spectacle théâtral et musical où l'émerveillement côtoie la gravité.

Voici l'histoire de l'homme qui va courir le plus vite sur la Terre. Le récit témoigne d'une réalité, parfois oubliée, qui a valeur de patrimoine. Ne pas oublier peut parfois aussi rendre justice. **C**

BON À SAVOIR**Le lieu**

Alambic, Martigny, rue du Simphon 1B

La date

Jeudi 12 janvier à 19 h 30

Réservations

027 722 94 22 ou info@theatrealambic.ch



Thierry Romanens mouille son marcel pour raconter une histoire humaine extraordinaire. LDD

NOCTURNES ET OUVERTURE DOMINICALE | **Dimanche 18 décembre** ouverture 13h00-18h00 | **Mercredi 21 décembre** nocturne jusqu'à 21h00 | **Vendredi 23 décembre** nocturne jusqu'à 21h00

QUARTZ

*«Ambiance de fêtes dès le 18 déc.
vin chaud, friandises offerts,
spectacles de danse, récolte de jouets
et rencontre avec le Père Noël !»*

MARTIGNY
route de Fully 63
QUARTZCENTER.CH



Magnifiques appartements à vendre

2,5 - 3,5 - 4,5 pces

dès Fr. 270'000.-

Résidence «Au près du Bourg»

Martigny, rue de Surfrête

**Travaux
en cours!**

**Aspirateur
centralisé
offert***



** Offre valable pour tout achat signé d'ici au 31.01.2017!*



PROBATEC IMMO

024 472 95 25

www.probatecimmo.ch

Agenda de la région

SEMBRANCHER. Dédicace.

Noëlle Ribordy dédicacera son livre «Emma Morison au Japon», prix de la Société des écrivains valaisans et prix culturel de la commune de Sembrancher, ce samedi 17 décembre, de 11 h à midi, à La Belle Vie à Sembrancher, dans le complexe Migros. Les précédents ouvrages, «Emma Morison à La Fouly» et «Emma Morison en Toscane», seront également dédiés.

BRUSON. Concert. La fanfare La Concordia de Bagnes et le chœur Edelweiss vous invitent à un concert de Noël ce samedi 17 décembre, à 20 h, à la salle polyvalente de Bruson. Quête en faveur de l'association Solid'Air et vin chaud.

SAXON. Concert. Le vendredi 23 décembre à 20 h 30, l'Espace Consonance de Saxon accueillera l'ensemble A Cappella Quartet pour son concert de Noël avec ses quatre musiciens issus de la Schola des Petits Chanteurs de Sion: Valentin Dayer, François Vernay, Emmanuel Putallaz et Cyrille Nanchen. Un concert de quatre jeunes Valaisans passionnés qui vont enthousiasmer le public. Une soirée magique dans une ambiance de Noël avec des créations originales... Réservations par SMS au 079 247 65 61. www.espaceconsonance.com

MARTIGNY. Librairie. En collaboration avec La Maison éclore et Amnesty International, la Librairie des livres et moi s'engage en faveur de la libération de l'auteure turque actuellement emprisonnée, Asli Erdogan. Chaque jour, jusqu'au 24 décembre, un chapitre de son ouvrage «Bâtiment de pierre» aux Editions Actes Sud sera lu à 18 h en semaine et à 16 h le samedi. Dans cette action, nous n'oublions pas non plus la traductrice Necmiye Alpay, elle aussi retenue prisonnière. La lecture comme moment d'évasion au propre comme au figuré, portée par des lecteurs bénévoles que nous remercions chaleureusement. Avenue de la Gare 31.

MARTIGNY. Concert. Le chœur Shama, dirigé par Pierre-Elie Jacquemettaz, donnera un concert à l'église de Martigny-Ville, le samedi 7 janvier à 20 h. Entrée libre, panier à la sortie.

CHARRAT. Conte et musique. Dimanche 18 décembre, à 18 h, à CHARRATmuse, «Le manteau

LA REVUE DU VALAIS PROLONGE...

Pa Capona...

Le succès de la **Revue**

du Valais est tel que les organisateurs annoncent trois supplémentaires, les vendredi 6, samedi 7 et dimanche 8 janvier, à 20 h 30, à la salle de la Laiterie du Bourg. Après trois minutes d'émotion vive dans un vibrant hommage à Estelle Balet, le rire prend le dessus et les sketches se succèdent dans un tourbillon de gags et de coups d'œil à l'actualité. Quelques respirations chantées jalonnent le spectacle, qui donnent un aperçu des multiples talents des comédiens. Si la fibre comique est leur marque de fabrique, ils sont volontiers chanteurs, danseurs voire imitateurs. Il reste quelques places pour le spectacle du 31 décembre en matinée, c'est-à-dire à 17 heures. Pour ceux qui voudraient réveiller avec les artistes, un repas-spectacle est proposé pour la somme de 73 francs.

MAG

Réservations revueduvalais.ch ou à l'Office du tourisme de Martigny.



rouge». Conte et musique avec le comédien Bernard Vouilloz et les jeunes musiciens du conservatoire. Texte de Philippe Lechermeier, musique de Marie-Marguerite Carron Vouilloz.

www.charratmuse.ch

SEMBRANCHER. Concert. Les fanfares La Stéphanie et L'Avenir donneront un concert de Noël ce samedi 17 décembre, à 20 h 15, à la salle polyvalente. Bénéfices reversés à la Ligue valaisanne contre le cancer.

BOVERNIER. Chemin des crèches. Le Conseil de communauté organise une visite des

crèches réalisées chez des particuliers, suivie d'un moment de partage.

A Bémont le samedi 17 décembre dès 19 h et aux Valettes le mercredi 21 décembre à 19 h, départ au terrain de foot. Exposition des crèches de Madeleine Fellay à la cure de Bovernier jusqu'au 6 janvier. Renseignements auprès d'Isabelle Bourgeois: 079 325 92 27.

OVRONNAZ. Baignades gratis. Tous les mercredis jusqu'au 21 décembre, les moins de 16 ans peuvent accéder gratuitement aux bains

thermaux (1 bassin intérieur, 2 bassins extérieurs, 1 pataugeoire, 1 terrasse et des chaises longues pour se détendre). Maximum: 3 enfants pour 1 adulte. Infos au 027 305 11 11.

VERBIER. Vernissage au Nevai. Cet hiver, l'Hôtel Nevai prête ses cimaises à l'artiste MOZ. Vernissage ce vendredi 16 décembre dès 18 h.

OVRONNAZ. Samedi musical. Concert live ce samedi 17 décembre du côté d'Ovronnaz et de l'Aftersky-Vieux Valais avec le passage sur scène dès

DÉCÈS

Dans la région
du 1er au 12 décembre

Laurent Bender, Martigny, 1949

Laurent Veuthey, Dorénaz, 1935

Giuseppe Ferrara, Martigny, 1931

Martine Rémondeulaz, Fully, 1962

Eva Joris, Montagnier, 1939

Aimée Paccolat, Martigny, 1923

Armand Grange, Fully, 1933

Cécile Paccolat, Fully, 1928

Alain Gérard Derivaz, Martigny, 1972

Antonio Zanotti, Martigny, 1937

22 h 30 de Sex Rhapsody (rock acoustique).

Entrée libre.

MARTIGNY. Concert chez Moret. La Fondation Louis Moret à Martigny et la Haute école de musique de Lausanne proposent ce dimanche 18 décembre un 13e concert à l'enseigne des Rendez-vous dominicaux en musique. Début des productions à 11 h dans cet espace culturel du chemin des Barrières 31 avec un programme original dédié à un trio original... alto, violoncelle et guitare.



District de Martigny

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le comité du PDC du district de Martigny invite tous ses membres et sympathisants, militants de ses sections à participer à son assemblée générale prévue:

Le mardi 10 janvier 2017 à 19h30 à la salle de l'Avenir d'Isérables

(A quelque mètres de l'arrivée de la cabine. Un transport en cabine pour le retour sera organisé)

Ordre du jour :

1. Mot de bienvenue
2. Elections au Conseil d'Etat mars 2017 - allocutions de **M. Jacques Melly**, **M. Roberto Schmidt** et **M. Christophe Darbellay**
3. Rapport de la Présidente
4. Elections au Grand Conseil mars 2017 - Détermination du nombre de candidat(e)s, présentation et désignation des candidat(e)s
5. Divers

Le Comité se réjouit de votre participation.

FESTIVAL *de la* CHAISE

JUSQU'À NOËL

DÉCOUVREZ NOS BONNES AFFAIRES SUR:
WWW.DECARTE.CH/BONNES-AFFAIRES

-20% SUR TOUTES LES
COMMANDES DE CHAISES

-30%* SUR TOUS LES
MODELES EXPOSES
OU EN STOCK.

*ENSEMBLE COMME EXPOSE 4-6-8
CHAISES. SAUF SUR ARTICLES
EN ACTION OU DÉJÀ SOLDÉS.

meubles
decarte
saxon

Meubles Descartes SA
Route du Léman 33 - 1907 Saxon - Valais
Tél: +41 27 743 43 43 - Fax +41 27 743 43 44
info@decarte.ch - www.decarte.ch



Magasins: Collombey, centre soleil - Sion sous-gare, centre coop - Viège, ancien pam / Magasin principal: Saxon

BOUTIQUE DU PÈRE NOËL

*Dans tous nos magasins Descartes
Saxon - Sion - Collombey - Viège*

MOBILIER DE CHALET
LINGES DE MAISON
PARURES DE LIT
DECORATION
LUMINAIRE
VAISSELLE

Faites des heureux! Nous reprenons votre ancien mobilier. Aidons des familles défavorisées en Afrique.

